

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **66 (1948)**

Heft 214

PDF erstellt am: **10.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen - Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 214 Bern, Montag 13. September 1948

66. Jahrgang — 66<sup>me</sup> année

Berne, lundi 13 septembre 1948

N<sup>o</sup> 214

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (051) 216 00  
 in Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Posthalter einziehen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 24.70, halbjährlich Fr. 13.70, vierteljährlich Fr. 7.—, zwei Monate Fr. 5.—, ein Monat Fr. 3.—; Ausland: jährlich Fr. 38.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — insertionstaxen: 21 Rp. die einseitige Millimeterzelle oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 9.00.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (051) 216 00  
 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 24 fr. 70; un semestre 13 fr. 70; un trimestre 7.— fr.; deux mois 5.— fr.; un mois 3.— fr.; étranger: fr. 38.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 21 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „Le Vie économique“: 9 fr. 80 y compris la taxe postale.

## Inhalt — Sommaire — Sommario

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.  
 Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.  
 Kesselwagen AG., Zollikon.  
 Compagnie coloniale du Angoche S. A., Glarus.  
 Laboratoire Tonifor S. à r. l., Coppet.  
 Muster und Modelle. Dessins et modèles. Disegni e modelli 76789 — 76816.

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

BRB über die Preisfestsetzung für Kartoffeln der Ernte 1948. ACF concernant la fixation des prix des pommes de terre de la récolte de 1948.  
 Weisungen der Eidgenössischen Alkoholverwaltung an die Kartoffelhandelsfirmen (Auszug). Instructions de la Régie fédérale des alcools concernant le commerce des pommes de terre (extrait).

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

#### Aufrufe — Sommations

Der unbekannte Inhaber des Titelmantels zu der 3%-Obligation Nr. 114 953, zu Fr. 500, Anleihen der Schweizerischen Bundesbahnen von 1903, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 6 Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls Kraftloserklärung erfolgen würde. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 473<sup>a</sup>)

Bern, den 6. September 1948.

Der Gerichtspräsident III: Hilfiger.

Es wird vermisst: Schuldbrief vom 4. März 1932 zu Fr. 2000 auf die Freiamter Bank Wohlen, als Gläubigerin, und auf Huber Max, geb. 1911, Landwirt, von und in Hegglingen, als Schuldner lautend, haftend auf Grundbuch Hegglingen Nr. 2197 im I. Rang.

An den allfälligen Inhaber dieses Titels ergeht hiemit die Aufforderung, ihn binnen Jahresfrist, das heisst bis 11. September 1949, dem Bezirksgericht Bremgarten vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 466<sup>1</sup>)

Bremgarten, den 2. September 1948.

Bezirksgericht Bremgarten.

Es wird vermisst: Schuldbrief vom 1. Juni 1921 und 31. Dezember 1927 zu Fr. 1000 auf die Darlehenskasse Lunghofen, als Gläubigerin, und auf Stutz Fridolin, geb. 1919, Landwirt, in Arni-Isisberg, als Schuldner lautend, haftend auf Grundbuch Arni-Isisberg Nr. 420 im II. Rang.

An den allfälligen Inhaber dieses Titels ergeht hiemit die Aufforderung, ihn binnen Jahresfrist, das heisst bis 11. September 1949, dem Bezirksgericht Bremgarten vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 467<sup>1</sup>)

Bremgarten, den 2. September 1948.

Bezirksgericht Bremgarten.

Vermisst wird: Eigentümerschuldbrief von Fr. 3000, vom 13. August 1928, Belege 1/2851, haftend im II. Rang auf Wengi-Grundbuchblatt Nr. 184 des Aebi-Ryser Bendicht, Negotiant, in Waltwil zu Wengi b. B.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, ihn bis 30. September 1949 dem Gerichtspräsidenten von Büren vorzulegen; der Titel würde sonst kraftlos erklärt. (W 475<sup>a</sup>)

Büren a. d. A., den 10. September 1948.

Der Gerichtspräsident i. V.: Bangerter.

Mit Bewilligung des Obergerichtes des Kantons Zürich wird der derzeitige Inhaber der vermissten 5 Obligationen des Konsumvereins Winterthur über je Fr. 1000, Nrn. 616, 617, 618, 619 und 620, verzinslich zu 3%, datiert 15. November 1944 fällig am 15. November 1949 je mit Zinsscheinen per 30. Juni und 15. November 1949 oder wer sonst über diese Titel Auskunft geben kann, aufgefordert, binnen 6 Monaten, von heute an gerechnet, der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur von deren Vorhandensein Mitteilung zu machen, ansonst die Obligationen als kraftlos erklärt würden. (W 251<sup>1</sup>)

Winterthur, den 12. Mai 1948.

Im Namen des Bezirksgerichtes Winterthur:  
 der Substitut: Dr. Brunner.

Durch Beschluss der II. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 27. August 1948 wurde der Aufruf des vermissten Aktienzertifikates Nr. 1405 über 5 Prioritätsaktien zu Fr. 518 (= 5 100) nom. der Schweizerisch-Amerikanischen Elektrizitäts-Gesellschaft in Zürich, lautend auf den Namen von Mademoiselle Marie Clémentine Morisot, 2, rue des Bons Enfants, Dijon, bewilligt.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen 6 Monaten von heute an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (W 23/1949<sup>a</sup>)

Zürich, den 8. September 1948.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,  
 der ausserordentliche Gerichtsschreiber: Dr. Romang.

Le détenteur inconnu du livret d'épargne au porteur N<sup>o</sup> 21505 de la Caisse d'épargne et de prévoyance d'Yverdon, à Yverdon, du capital de 2084 fr. 50, au 31 décembre 1947, est sommé de le produire au greffe du Tribunal du district d'Yverdon dans un délai de 6 mois dès le 9 août 1948, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 396<sup>a</sup>)

Le président du Tribunal du district d'Yverdon: Fitting.

### Kraftloserklärungen — Annulations

Durch Entscheid des Gerichtspräsidenten i. V. von Büren vom 10. September 1948 ist der Schuldbrief vom 1. März 1928, Belege E und D I/2744, mit einem Kapital von Fr. 3700, haftend im II. Rang als Gesamtpfandrecht auf Diessbach-Grundbuchblättern 132/3 des Balsiger Friedrich, Schreiner, in Diessbach b. B., nach Ablauf der Vorlagefrist kraftlos erklärt worden.

Büren a. d. A., den 10. September 1948.

(W 476)

Der Gerichtspräsident i. V.: Bangerter.

Getüzt auf das von Herrn Notar Otto Stoller in Frutigen am 9. August 1947 eingereichte Gesuch hat der Unterzeichnete nach Durchführung des gesetzlich vorgeschriebenen Verfahrens, in Anwendung des Art. 870 ZGB. in Verbindung mit den Art. 981 ff OR., ver fügt: Der Inhaberschuldbrief von Fr. 14 000, vom 23. Juni 1930, Belege G. Pf. Serie I, Nr. 4484, haftend auf Grundbuchblatt Nr. 2107 von Adelboden, Besetzung im Steinmattli, Vorschwand, Eigentum des Alfred Zryd, Samuels sel., Schreinermeister, in Adelboden, wird als kraftlos erklärt. (W 474)

Frutigen, den 10. September 1948.

Der Gerichtspräsident: H. Burn.

## Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

### Zürich — Zurich — Zurigo

25. August 1948. Autotransporte usw.

O. Oetli-Ahl A. G., in Winterthur 4 (SHAB. Nr. 186 vom 12. August 1947, Seite 2313), Autotransporte usw. Die Generalversammlung vom 14. Juli 1948 hat die Statuten abgeändert. Das Grundkapital von Fr. 69 000 ist durch Ausgabe von 101 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 170 000, eingeteilt in 170 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Max Barras, einziger Verwaltungsrat, wohnt in Winterthur.

8. September 1948.

Aktiengesellschaft Schweizer Filmdienst (Société Anonyme Film-Service Suisse) (Società Anonima Film-Servizio Svizzero), bisher in Wil (St. Gallen) (SHAB. Nr. 22 vom 28. Januar 1947, Seite 275). Die Generalversammlung vom 3. August 1948 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 11. August 1937 datieren und letztmals am 23. Dezember 1946 abgeändert worden sind, revidiert. Sitz der Gesellschaft ist jetzt Bülach. Die Gesellschaft bezweckt Herstellung, Vorführung, Vertrieb und Verleih von Filmen jeden Formats, Förderung des Schmalfilms, insbesondere in ländlichen Gegenden, Uebernahme und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmungen der Kinobranche und verwandter Branchen. Das Grundkapital beträgt Fr. 90 000, zerfällt in 500 Namenaktien zu Fr. 180 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Dem Verwaltungsrat gehören an: Karl Hermann Stillhart, jetzt in Bülach, als Präsident; Hermann Josef Stillhart, in Baden, als Vizepräsident, und Bruno Stillhart, jetzt in Bülach, als Sekretär; alle von Mosnang. Geschäftsführer ist Louis Stillhart, von Mosnang, jetzt in Bülach. Karl Hermann Stillhart, Hermann Josef Stillhart, Bruno Stillhart und Louis Stillhart führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomicil: Kasernenstrasse 1323 (bei Karl Hermann Stillhart).

8. September 1948.

Sennereigenossenschaft Ober-Lunnern-Wolsen, in Obfelden (SHAB. Nr. 228 vom 29. September 1933, Seite 2281). Die Generalversammlung vom 17. Juli 1947 hat die Statuten dem neuen Recht angepasst. Die Firma lautet nun Sennereigenossenschaft Oberlunnern-Wolsen und Umgebung. Die Genossenschaft bezweckt die bestmögliche Verwertung der im Genossenschaftskreis produzierten Kuhmilch, die Förderung der beruflichen Kenntnisse der Mitglieder durch Veranstaltung von Vorträgen und Kursen und die rationelle

Versorgung von Oberlunnern und Wolsen und Umgebung mit Milch und Milchprodukten. Es werden Anteilscheine zu Fr. 100 ausgegeben. Ausser der persönlichen Haftbarkeit besteht nun auch die unbeschränkte Nachschusspflicht. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 3 Mitgliedern. Der Präsident führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar oder dem Kassier. Adolf Fischer und Emanuel Frick sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in die Verwaltung gewählt worden: Ernst Huber, als Präsident; Adolf Fritsch, als Aktuar, und Jakob Schoch, als Kassier, alle von und in Obfelden.

8. September 1948.

**Sparkasse des Bezirkes Hlnwil**, Zweigniederlassung in Hinwil. Unter dieser Firma hat die Genossenschaft «Sparkasse des Bezirkes Hinwil», mit Sitz in Wetzikon, welche am 31. Oktober 1898 im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen worden ist (SHAB. Nr. 208 vom 6. September 1948, Seite 2430) in Hinwil eine Zweigniederlassung errichtet. Der Zweck der Genossenschaft besteht: a) in der Förderung von Fleiß und Sparsamkeit durch Entgegennahme und Verzinsung von Spareinlagen und andern Geldern; b) in der sichern Anlage dieser Gelder, vorzugsweise auf Grundpfand im Bezirk Hinwil. Für diese Zweigniederlassung zeichnen je zu zweien: Wilhelm Graf, von Bärenwil und Wetzikon, in Kempten, Gemeinde Wetzikon, Präsident des Verwaltungsrates und Mitglied der Direktionskommission; Paul Hotz, von und in Bubikon, Vizepräsident des Verwaltungsrates und Mitglied der Direktionskommission; Heinrich Haab-Leuthold, von Hirzel, in Wetzikon, Verwalter, mit Kollektivunterschrift, und Ernst Wettstein-Spörr, von Russikon, in Wetzikon; August Herzog, von Homburg, in Hinwil; Elsa Bertschinger, von Fischenthal, in Bärenwil; Edwin Hürlimann, und Arthur Müdespacher, letztere beide von und in Hinwil, mit Kollektivprokura. Die Prokuren von Edwin Hürlimann und Arthur Müdespacher sind beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Hinwil. Geschäftslokal: Bahnhofstrasse.

8. September 1948. Waren aller Art.

**Selmi A.-G. (Selmi S.-A.) (Selmi Ltd.)**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 13. August 1948 eine Aktiengesellschaft, welche den Import und den Export von Waren aller Art bezweckt. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, zerfällt in 100 Namenaktien zu Fr. 500 und ist mit Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien. Dem Verwaltungsrat gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien Willy Bösiger, von Untersteckholz, in Bern, als Präsident; Mario Soldini, von und in Mendrisio, und Ali Selmi, iranischer Staatsangehöriger, in Teheran. Geschäftsdomizil: St. Peterstrasse 10 in Zürich 1 (Büro Dr. C. Scherer-Stockler).

8. September 1948.

**Agepa Aktiengesellschaft für Erfindungs- und Patentverwertung (Agepa Société anonyme pour l'exploitation d'inventions et de brevets) (Agepa Ltd. for the development of inventions and patents)**, in Küssnacht. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 3. September 1948 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Verwertung von Erfindungen und Patenten aller Art sowie die Beteiligung an gleichartigen oder ähnlichen Unternehmungen des In- und Auslandes. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000. Es ist zerlegt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied der Verwaltung mit Einzelunterschrift ist Dr. Hugo Karnbach, von St. Gallen und Zürich, in Küssnacht (Zürich). Geschäftsdomizil: Schiedhaldenstrasse 35 (bei Dr. Hugo Karnbach).

8. September 1948. Weine usw.

**Lateflin A.-G.**, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 272 vom 20. November 1947, Seite 3434), Weine usw. Die Prokura von Emil Wehrli ist erloschen. Einzelprokura ist erteilt an Thekla Pluznik, geborene Dukas, von Gännsbrunn (Solothurn), in Zürich. Kollektivprokura ist erteilt an Leopold Mändle, von und in Zürich. Dieser zeichnet gemeinsam mit der Prokuristin Martha Lüthy.

8. September 1948. Möbel usw.

**Embru-Werke A.-G. (Uslnes Embru S.A.)**, in Rüti (SHAB. Nr. 53 vom 4. März 1948, Seite 647), Möbel, Matratzen usw. Die Prokura von Albert Schmid ist erloschen.

8. September 1948. Vermittlung von Verkäufern und Käufern.

**Mercanta Zürich**, in Zürich 1, Genossenschaft (SHAB. Nr. 219 vom 19. September 1947, Seite 2723). Eugen Kraemer ist aus der Verwaltung ausgeschieden.

8. September 1948.

**Cosmetic-Produkte G.m.b.H. (Produits cosmétiques S. à r. l.)**, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 150 vom 30. Juni 1948, Seite 1838). Kollektivprokura ist erteilt worden an Hans von Tobel, von und in Zürich. Die zeichnungsberechtigten Personen zeichnen je zu zweien.

8. September 1948. Weine.

**Wilhelm Amsler**, in Stäfa (SHAB. Nr. 84 vom 12. April 1934, Seite 970), Weinbau und Flaschenweingeschäft. Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

8. September 1948. Weine.

**Martin Büchel, vorm. Wilhelm Amsler**, in Stäfa. Inhaber dieser Firma ist Martin Büchel, von Rütli (St. Gallen), in Zürich 6. Weinhandlung. «Zur Brandchenke».

8. September 1948.

**Immobilien-Aktiengesellschaft Kappell**, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 172 vom 26. Juli 1947, Seite 2138). Neues Geschäftslokal: Buckhauserstrasse 5 in Zürich 9 (bei der Allega Aktiengesellschaft).

8. September 1948.

**Eldgenössische Bank (Aktiengesellschaft) (Banque Fédérale [Société Anonyme]) (Banca Federale [Società Anonima])**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 38 vom 16. Februar 1948, Seite 470). Neues Geschäftsdomizil: Nüscherstrasse 10 in Zürich 1.

#### Bern — Berne — Berna Bureau Bern

8. September 1948. Grundstücke, Werttitel usw.

**S. A. Cubal (Cubal A.G.)**, in Bern, Erwerbung, Verwaltung und Verwertung von Grundstücken, industriellen, kommerziellen und grundpfändlichen Titeln usw. (SHAB. Nr. 204 vom 2. September 1947, Seite 2538). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 6. September 1948 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **S. A. Cubal**, en l'q<sup>om</sup> durch den als Liquidator bezeichneten bisherigen Verwaltungsrat Theodor Renfer durchgeführt. Er zeichnet wie bisher einzeln.

8. September 1948. Wertschriften.

**Ramus Aktiengesellschaft (Ramus, Société Anonyme)**, in Bern, Erwerbung, Verwaltung und Verwertung von Wertschriften der Industrie und des Handels usw. (SHAB. Nr. 204 vom 2. September 1947, Seite 2538). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 6. September 1948 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Ramus, Société Anonyme en l'q<sup>om</sup>** durch den als Liquidator bezeichneten bisherigen Verwaltungsrat Theodor Renfer durchgeführt. Er zeichnet wie bisher einzeln.

9. September 1948. Rolladen, Storen usw.

**Chs. Schumacher**, in Bern. Inhaber der Firma ist Roland Charles Schumacher, von Rüschegg, in Bern. Fabrikation von Rolladen und Sonnenstoren, Handel mit Garagetoren und Jalusieläden; Autogen-Schweissarbeiten; Reparaturwerkstätte. Spitalackerstrasse 14.

9. September 1948.

**Schuhhaus Löw und Prothos A. G.**, in Bern (SHAB. Nr. 220 vom 20. September 1947, Seite 2736). Das bisher einzige Verwaltungsratsmitglied Fritz Fürst ist ausgeschieden; seine Einzelunterschrift, sowie die Einzelprokura von Alice Fürst sind erloschen. Neu als einziges Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt Willy Wirz, von Solothurn, in Kilchberg (Zürich). Er führt Einzelunterschrift.

9. September 1948.

**Filmproduktion Armin Schlosser**, in Bern, Herstellung von Kultur- und Werbe-filmen; Photoarbeiten (SHAB. Nr. 294 vom 15. Dezember 1945, Seite 3131). Neues Geschäftsdomizil: Bollwerk 23.

9. September 1948. Sachwalter, Liegenschaften.

**Eduard Wenger**, in Bern, Sachwalterbureau, An- und Verkauf und Finanzierung von Liegenschaften (SHAB. Nr. 61 vom 13. März 1944, Seite 598). Neues Geschäftsdomizil: Neugasse 21.

#### Bureau Burgdorf

8. September 1948. Spezereien, Mercerie usw.

**Hanni Nyffenegger**, in Burgdorf. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Hanni Nyffenegger, von Eriswil, in Burgdorf. Spezereihandlung, Mercerie, Verkauf von Wein über die Gasse. Bernstrasse 25.

9. September 1948.

**Walter Bill, Metzgerei, Hindelbank**, in Hindelbank. Inhaber dieser Firma ist Walter Bill, von Moosseedorf, in Hindelbank. Metzgerei. Im Dorf.

9. September 1948. Landwirtschaftliche Traktoren.

**Hs. Bracher**, in Ersingen, Handel mit und Vertretungen in landwirtschaftlichen Traktoren (SHAB. Nr. 288 vom 8. Dezember 1941). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

#### Bureau de Courtelary

8 septembre 1948. Atelier d'outillage d'horlogerie et de mécanique.

**A. Gagnebin**, à Tramelan-Dessus. Le chef de la maison est Auguste Gagnebin, de et à Tramelan-Dessus. Atelier d'outillage d'horlogerie et de mécanique. Rue de l'Industrie 1.

8 septembre 1948.

**Elektroapparatebau A. G.**, à Courtelary (FOSC. du 25 juin 1945, N° 145, page 1471). Par décision de l'assemblée générale extraordinaire du 26 août 1948, les statuts ont été modifiés. Le conseil d'administration se compose de 1 à 5 membres. Le délégué du conseil d'administration Joseph Littmann est décédé. Sa signature est radiée. Sont élus nouveaux membres du conseil d'administration: Max Littmann, dont la procuration est éteinte, nommé délégué du conseil, et Léon Littmann, de Dättwil (Argovie), à Cormoret. La société est engagée par la signature individuelle du président du conseil Hermann Flückiger et par la signature collective à deux de Max Littmann, Werner Thoenig et Léon Littmann.

8 septembre 1948. Horlogerie.

**Roger Fleury**, à Tramelan-Dessus, fabrication, achat et vente d'horlogerie (FOSC. du 16 juin 1947, N° 137, page 1626). La raison est radiée par suite de l'apport de l'actif et du passif de la maison, selon bilan au 31 juillet 1948, à la société à responsabilité limitée «Fleury Frères S. à r. l., Fleuron Watch», à Tramelan-Dessous.

8 septembre 1948. Horlogerie.

**Fleury Frères, S. à r. l., Fleuron Watch**, à Tramelan-Dessous. Suivant acte authentique et statuts du 26 août 1948, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société à responsabilité limitée ayant pour objet la fabrication, l'achat et la vente d'horlogerie, ainsi que la continuation de la maison «Roger Fleury» fabrication, achat et vente d'horlogerie, à Tramelan-Dessus, dont apport a été fait à la société. Le capital social est de 20 000 fr. Les associés sont: Roger Fleury et Xavier Fleury, les deux de St-Brais, à Tramelan-Dessous, chacun pour une part de 10 000 fr. Roger Fleury a fait apport à la société de l'actif et du passif de sa maison, selon bilan arrêté au 31 juillet 1948, annexé aux statuts, accusant un actif de 53 596 fr. 28 (marchandises, fournitures, mobilier, débiteurs, caisse) et un passif de 43 123 fr. 73 (créanciers divers), soit un actif net de 10 472 fr. 55. Cet apport a été fait et accepté pour ce montant et payé à l'apporteur par la remise d'une part sociale de 10 000 fr., entièrement libérée et par le versement de 472 fr. 55 en espèces. La société est subrogée dans tous les droits et obligations de la maison «Roger Fleury», dont elle aura les profits et les pertes, avec effet rétroactif au 1<sup>er</sup> août 1948. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. Roger Fleury et Xavier Fleury, ont été désignés comme gérants avec signature individuelle.

8 septembre 1948.

**Carla A.-G. Fabrik chemisch-technischer Bureauaterialien**, succursale à Péry (FOSC. du 29 octobre 1946, N° 253, page 3151), avec siège principal à Zurich. Erwin Bächtold, de Schleithelm, à Weinfelden, est nommé fondé de pouvoir; il signe collectivement à deux avec un autre fondé de pouvoir.

9 septembre 1948. Boulangerie.

**R. Pelletier**, à Tramelan-Dessus. Le chef de la maison est Robert Pelletier, de Muriaux, à Tramelan-Dessus. Boulangerie-pâtisserie. Rue Virgile-Rossel 11.

#### Bureau de Delémont

8 septembre 1948. Vins, liqueurs, etc.

**Bassegoda S. A.**, à Delémont, commerce de vins, liqueurs et spiritueux (FOSC. du 23 juillet 1946, N° 169, page 2219). Augusta Bassegoda et Pierre Christe, membres du conseil d'administration, ont démissionné; leurs signatures sont radiées. Dorénavant, le conseil d'administration est composé de 2 membres, soit Jean Bassegoda, président (déjà inscrit), et Jean Mühlmatter, de Spiez, à Cortaillod (nouveau). La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs et du directeur Paul Morage dont les pouvoirs sont modifiés en ce sens.

8. septembre 1948.

**Société des sélectionneurs jurassiens, Section Delémont et districts voisins, à Delémont, société coopérative (FOSC. du 24 octobre 1934, N° 249, page 2941).** Dans son assemblée générale extraordinaire du 21 août 1948, la société a adopté de nouveaux statuts conformes à la législation actuelle. Elle a pris comme nouvelle raison sociale: **Société des sélectionneurs jurassiens, Section d'Ajoie, de Delémont et Districts voisins.** En plus de la responsabilité personnelle et solidaire, les associés ont également l'obligation d'effectuer des versements supplémentaires illimités. Les parts sociales sont de 50 fr. chacune. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Louis Flückiger, de Gondiswil, à Porrentruy, est nommé premier vice-président, et Emile Walthier, de Wohlen (Berne) et Kirchhindach, à Delémont, secrétaire-gérant. La société est engagée par la signature collective à deux du président, des vice-présidents ou du secrétaire-gérant. Le caissier Gottfried Schori (ancien) signe individuellement. Les signatures de Jean-Pierre Nappex (premier vice-président) et James Schneiter (secrétaire-gérant), démissionnaires, sont radiées.

9. septembre 1948.

**Société de laiterie de Moveller et environs, à Movelier, société coopérative (FOSC. du 8 mai 1923, N° 106, page 922).** Dans son assemblée générale du 4 mars 1941, la société a adopté de nouveaux statuts conformes à la législation actuelle. Elle a pris comme nouvelle raison sociale: **Société de laiterie de Movelier.** Les sociétaires répondent solidairement et personnellement, d'une façon illimitée, à l'égard des créanciers de la société. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le comité est composé de 5 membres. Le président est: Christian Leuenberger, de Rüderswil; vice-président: Louis Chèvre, de Mettemberg, les deux à Movelier (nouveaux), et secrétaire-caissier: Jules Bréchet, fils Vital (ancien). Les signatures d'Emile Bréchet, jusqu'ici président, et de Jules Bréchet, fils François (vice-président), sont radiées. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

**Bureau Nidau**

8. September 1948. Kolonialwaren usw.

**Rudolf Bigler Vater und Sohn, in Twann, Handel mit Kolonialwaren jeder Art, Merceriewaren und Stoffen, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 112 vom 14. Mai 1941, Seite 938).** Die Gesellschaft ist seit dem 1. Januar 1948 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven werden vom Gesellschafter «Rud. Bigler, Sohn», als Inhaber der gleichnamigen Einzelfirma, in Twann, übernommen.

8. September 1948. Kolonialwaren, Mercerie usw.

**Rud. Bigler, Sohn, in Twann.** Inhaber der Firma ist Rudolf Bigler, Sohn, von Worb, in Twann. Die Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Rudolf Bigler Vater und Sohn», in Twann, übernommen. Handel mit Kolonialwaren jeder Art, Merceriewaren und Stoffen.

8. September 1948. Wein.

**Rud. Bigler, bisher in Twann, Weinhandlung (SHAB. Nr. 50 vom 1. März 1945, Seite 498).** Die Firma hat den Sitz nach Ligerz verlegt. Brunnmühle.

8. September 1948.

**Landwirtschaftliche Genossenschaft Safnern, in Safnern (SHAB. Nr. 93 vom 24. April 1931, Seite 891).** Diese Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 5. September 1948 die Statuten abgeändert und den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechtes angepasst. Die Firma wurde geändert in **Landwirtschaftliche Genossenschaft Safnern und Umgebung.** Die Genossenschaft bezweckt die Förderung der wirtschaftlichen und kulturellen Interessen ihrer Mitglieder. Sie ist Mitglied des Verbandes landwirtschaftlicher Genossenschaften von Bern und benachbarter Kantone, in Bern. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet in erster Linie deren Vermögen. Reich dieses nicht aus, so haften die Mitglieder, wie bisher, mit ihrem ganzen Vermögen. Innerhalb der Genossenschaft verteilt sich die Haftung gleichmässig nach Köpfen. Sofern sich bei vorschriftsgemässer Rechnungsstellung eine Unterbilanz ergibt, hat jedes Mitglied einen verhältnismässigen Betrag zu übernehmen. Die Bekanntmachungen erfolgen im «Amtsanzeiger von Nidau», soweit gesetzlich vorgeschrieben im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus Präsident, Vizepräsident, Sekretär und 2 oder 4 Beisitzern. Präsident ist Armin Rihs-Flückiger, von und in Safnern; Vizepräsident: Ernst Schären, bisher Kassier, und Sekretär-Kassier: Fritz Scheurer-Graber, von Büren a. d. A., in Safnern. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Sekretär zu zweien kollektiv. Adolf Fuchs-Schneeberger (bisher Präsident), Armin Krebs (Sekretär) sowie Rudolf Zangger-Rihs und Hans Mahni-Rihs (bisher Beisitzer), sind aus der Verwaltung ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen.

9. September 1948. Wirtschaft, Landwirtschaft.

**Rudolf Haerberli, Wirt, in Aegerten, Wirtschaft mit Landwirtschaft (SHAB. Nr. 231 vom 3. Oktober 1923, Seite 1875).** Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

**Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)**

8. September 1948. Tuch usw.

**Werner Reist, in Brenzikofen.** Inhaber dieser Einzelfirma ist Werner Reist, von Sumiswald, in Brenzikofen. Tuch- und Massgeschäft.

**Bureau Thun**

7. September 1948. Schirme.

**Riccardo Bezlo, in Thun.** Inhaber der Firma ist Riccardo Bezio, von Italien, in Thun. Schirmspezialgeschäft. Bälliz 57.

**Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)**

9. September 1948. Tuchwaren, chemisch-technische Produkte usw.

**Werner Steiner vorm. A. Vaucher, in Wimmis, Tuch- und Kolonialwarengeschäft (SHAB. Nr. 153 vom 6. Juli 1942, Seite 1548).** Die Firma fügt ihrer Geschäftsnatur bei den Verkauf chemisch-technischer Produkte und Sanitäts-geschäft.

**Luzern — Lucerne — Lucerna**

24. August 1948. Sanitäre Anlagen usw.

**Salus A. G., in Luzern, Errichtung sanitärer Anlagen usw. (SHAB. Nr. 49 vom 28. Februar 1947, Seite 575).** An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 21. August 1948 wurde das Grundkapital von Fr. 500 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500, vollständig abgeschrieben und gleichzeitig die Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 500 beschlossen. Gemäss Bilanz per 15. März 1948 haben die beiden Verwaltungsräte Carl Grob und Urs Viktor Marti folgende Aktiven in die Gesellschaft eingebracht: das von ihnen gemeinsam erworbene Grundstück Nr. 179, Plan 6, Ortsbezeichnung «Buchmatt» in Meggen, (3094 m<sup>2</sup> Bau-

land im Werte von Fr. 34 000, abzüglich Bankschulden von Fr. 25 000); ferner Carl Grob: 4 Aktepte im Nominalbetrag von Fr. 15 000 sowie das Guthaben Filiale Rom im Betrage von Fr. 10 000; und Urs Viktor Marti: Wertschriften zum Kurswert von Fr. 16 000, wofür den Einbringern 60, bzw. 40 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 500 ausgehändigt werden. Das Grundkapital beträgt demnach Fr. 50 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 500. Entsprechend wurden die Statuten abgeändert.

4. September 1948.

**Fachgruppengenosenschaft Im Schneiderhandwerk, in Luzern (SHAB. Nr. 252 vom 28. Oktober 1946, Seite 3138).** Gemäss Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten von Luzern-Stadt wurde unterm 25. August 1948 über diese Firma der Konkurs eröffnet. Die Genossenschaft ist demnach aufgelöst.

4. September 1948. Fremdenbasar.

**Luigi Cassani, in Luzern, Fremdenbasar (SHAB. Nr. 237 vom 10. Oktober 1922, Seite 1945).** Diese Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die Kollektivgesellschaft «Geschw. Cassani», in Luzern.

4. September 1948. Fremdenbasar.

**Geschw. Cassani, in Luzern.** Unter dieser Firma sind Luigi Cassani jun.; Viktor Cassani, beide in Basel; Bruno Cassani, in Luzern, und Eleonore Cassani, in New York, alle von Luzern, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche auf den 1. Januar 1948 Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Luigi Cassani», in Luzern, übernommen hat. Fremdenbasar (Saisongeschäft). Denkmalstrasse 2.

6. September 1948. Elektroartikel usw.

**Peter & Grüter, in Kriens.** Unter dieser Firma sind Walter Peter, von Bettwies, in Luzern, und Hans Grüter, von und in Kriens, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 6. September 1948 begonnen hat. Die Gesellschafter zeichnen kollektiv. Elektrofachgeschäft; Ausführung von elektrischen Installationen (Kraft, Licht, Telefon); Handel mit allen einschlägigen Apparaten und Geräten. Gartenstrasse 7.

6. September 1948. Mühle, Drahtwaren usw.

**Josef Flscher, in Buttisholz, Mühle und Schlauchweberei (SHAB. Nr. 217 vom 17. September 1947, Seite 2700).** Die Firma verzeigt als weitere Geschäftsnatur: Handel mit Drahtwaren.

6. September 1948. Teppichwaren usw.

**Nikl. Meler, in Gettnau.** Inhaber dieser Firma ist Niklaus Meier, von Ohmstal, in Gettnau. Fabrikation von und Handel mit Teppichwaren sowie Handel mit Bakelitwaren.

7. September 1948.

**Société pour l'industrie minière, in Luzern, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 51 vom 1. März 1940, Seite 402).** Laut öffentlicher Urkunde vom 22. Juli 1948 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

7. September 1948. Brennstoffe.

**Jos. Huber, in Sursée.** Inhaber dieser Firma ist Josef Huber, von Kottwil, in Sursée. Holz- und Kohlengeschäft, Handel mit Heizölen.

7. September 1948. Damenkleider.

**H. Müller, in Kriens, Handel mit Damenkleidern (SHAB. Nr. 144 vom 23. Juni 1948, Seite 1764).** Diese Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die neue Einzelfirma «Frau Lydia Müller-Kleeb», in Kriens.

7. September 1948. Damenkonfektion usw.

**Frau Lydia Müller-Kleeb, in Kriens.** Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung des Ehemannes, Lydia Müller, geborene Kleeb, von Unterkulm, in Kriens, welche auf den 15. September 1948 Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «H. Müller», in Kriens, übernommen hat. Detailgeschäft für Damenkonfektion und Wäsche. Luzernerstrasse 59.

7. September 1948.

**AZOTA Gesellschaft für chemische Produkte, in Luzern, Genossenschaft (SHAB. Nr. 204 vom 31. August 1944, Seite 1942).** Ueber diese Firma wurde mit Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten von Luzern-Stadt vom 1. September 1948 der Konkurs eröffnet.

8. September 1948. Mercerie-, Bonneteriewaren usw.

**Abegglen-Pfister A. G. (Abegglen-Pfister S. A.) (Abegglen-Pfister Ltd.), in Luzern.** Unter dieser Firma hat sich laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 7. September 1948 eine Aktiengesellschaft gebildet. Sie bezweckt den Import und Export sowie den Handel en gros und en détail mit Mercerie-, Bonneterie-, Seiler-, Bürsten- und Textilwaren, chemischen Produkten. Sie kann sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 70 000, eingeteilt in 140 Namenaktien zu Fr. 500. Es ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Präsident ist Josef Leber-Püntener, von Etzgen, in Ebikon; Delegierter: Walter F. Leber, von Etzgen, in Paris, und Protokollführer: Arnold Blaettler, von Hergiswil (Nidwalden), in Ebikon. Sie führen Einzelunterschrift. Adresse: Centralstrasse 38 a.

**Schwyz — Schwytz — Svitto**

8. September 1948. Chemische Neuheiten.

**Kurt Quiram, in Lachen.** Inhaber der Firma ist Kurt Quiram, von Deutschland, in Lachen. Chemische Neuheiten.

8. September 1948. Konditoreihilfsstoffe.

**Max Felchlin, in Schwyz, Fabrikation von Konditoreihilfsstoffen (SHAB. Nr. 155 vom 5. Juli 1944, Seite 1515).** Die Prokura von Max Reichle ist erloschen.

8. September 1948. Gasthof, Holz.

**Edwin Beeler, in Biberbrücke, Gemeinde Feusisberg, Gasthofbetrieb, Holzhandel (SHAB. Nr. 265 vom 10. November 1944, Seite 2498).** Der Geschäftsbetrieb wurde reduziert. Da das Geschäft nach Art. 54 HRegV. zum Eintrag nicht mehr verpflichtet ist, wird die Firma auf Begehren des Inhabers gelöscht.

**Glarus — Glaris — Glarona**

7. September 1948.

**Agrar Treuhand Aktiengesellschaft in Ld., in Glarus, Verwaltung und Bewirtschaftung von eigenem und fremdem agrarischen Grundbesitz im In- und Ausland usw. (SHAB. Nr. 42 vom 20. Februar 1948, Seite 519).** Diese Firma wird in Anwendung von Art. 89 HRegV. von Amtes wegen gelöscht (Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 21. August 1948).

8. September 1948.

**«Helimont» Industrie-Aktien-Gesellschaft, in Glarus, Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmungen (SHAB. Nr. 180 vom 5. August 1947, Seite 2240).** Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt Robert Meyer, von Obersiggenthal, in Zürich; er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem andern Verwaltungsrat.

8. September 1948.  
**EHAG, Eisenbahnwerte Holding Aktiengesellschaft, in Glarus (SHAB. Nr. 183 vom 7. August 1941, Seite 1554).** Dr. jur. Nicola Battaglia und Dr. jur. Walter Schilt sind aus dem Direktionskomitee ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Als neue Mitglieder des Direktionskomitees wurden gewählt: Dr. Fritz Michael, amerikanischer Staatsangehöriger, in Mexico City, und Niklaus Kubli, von Netstal, in Glarus; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

8. September 1948. Futtermittel.  
**M. Hösl, in Haslen.** Inhaber dieser Firma ist Mathias Hösl, von und in Haslen (Glarus). Handel mit Futtermitteln.

Zug — Zoug — Zugo

8. September 1948.  
**Bunzl-Konzern Holding-Aktiengesellschaft, in Zug, dauernde Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmungen des Bunzl-Konzerns usw. (SHAB. Nr. 242 vom 16. Oktober 1947, Seite 3040).** Infolge Aufhebung des Exekutivkomitees sind die Einzelunterschriften von dessen Mitglieder: Robert Bunzl, Hugo Bunzl, Dr. Felix Bunzl und Georg Bunzl erloschen. Hugo Bunzl wurde als neues Verwaltungsratsmitglied gewählt; er zeichnet kollektiv mit je einem andern Zeichnungsberechtigten. Martin Bunzl, Präsident, ist nun englischer Staatsangehöriger, und das Mitglied des Verwaltungsrates John Schoenberg, der zu dessen Delegierten ernannt wurde, ist nun Bürger von Risch (Zug). Neues Domizil: Poststrasse 16.

8. September 1948.  
**Milchgenossenschaft Rämli, in Oberägeri (SHAB. Nr. 222 vom 23. September 1947, Seite 2765).** Die Generalversammlung vom 15. März 1948 hat die Statuten dem neuen Recht angepasst. Die Bekanntmachungen erfolgen im «Amtsblatt des Kantons Zug», soweit vom Gesetz vorgeschrieben, im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

Solothurn — Soleure — Soletta  
 Bureau Balsthal

7. September 1948. Uhrenhandel.  
**Sorag A.G., in Welschenrohr (SHAB. Nr. 263 vom 9. November 1945, Seite 2763).** Der Präsident Adolf Allemann-Knüsel ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten. Neu wurde in diesen als Präsident gewählt Alfons Ehrsam-Wälti. Er führt Einzelunterschrift; seine Prokura ist erloschen.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

6. September 1948.  
**Gesellschaft für Aussenhandel (Compagnie pour le commerce extérieur) (Company for foreign trade), in Basel.** Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 1. September 1948 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Export-, Import- und Transithandel mit Lebens- und Futtermitteln sowie die Beteiligung an und Finanzierung von Handelstransaktionen aller Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Hierauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 5 Mitgliedern gehören an: Dr. Rolf Isler, von Wohlen (Aargau), in Basel, als Präsident, und Albert Preg, von und in Basel. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: St.-Johanns-Vorstadt 80.

6. September 1948. Vertretungen.  
**Adolf Burren, in Basel, Vertretungen aller Art (SHAB. Nr. 253 vom 28. Oktober 1936, Seite 2546).** Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

6. September 1948.  
**Société Anonyme Laine et Peigné en liq., in Basel, Handel mit Wolle usw. (SHAB. Nr. 220 vom 20. September 1947, Seite 2739).** Die Firma ist nach beendeter Liquidation erloschen.

6. September 1948.  
**Drogerie Schöwei, in Basel.** Inhaber dieser Einzelfirma ist Karl Schöwei-Brunella, von Oberkulm, in Basel. Drogerie. Hammerstrasse 139 (Erlen-drogerie).

6. September 1948. Seidenband.  
**W. Sarasin & Co., in Basel, Seidenbandfabrikation (SHAB. Nr. 123 vom 30. Mai 1947, Seite 1451).** Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst und ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die «Sacoba A.G. vormals W. Sarasin & Co.», in Basel.

6. September 1948. Seidenbänder usw.  
**Sacoba A.G. vormals W. Sarasin & Co., in Basel.** Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 23. August 1948 eine Aktiengesellschaft zur Fabrikation von und zum Handel mit Seidenbändern und verwandten Artikeln; sie kann auch Liegenschaften verwalten. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «W. Sarasin & Co.», in Basel, insbesondere die Liegenschaft rue basse de la fontaine in St.-Louis (Elsass) mit allem Zubehör. Gemäss Bilanz vom 23. August 1948 betragen die Aktiven Fr. 201 683, die Passiven Fr. 151 683. Für den Aktivüberschuss von Fr. 50 000 erhalten die Einbringer 50 voll liberierte Aktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 3 Mitgliedern gehören an: Dr. Wilhelm Sarasin-His, als Präsident, und Georges Sarasin-Scheurer, beide von und in Basel. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: St.-Alban-Vorstadt 93.

6. September 1948. Immobilien.  
**Reba A.G., in Basel, An- und Verkauf von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 244 vom 18. Oktober 1938, Seite 2234).** Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. Hans Kramer ausgeschieden. Neu wurde gewählt Emil Junker, von St. Gallen, in Riehen.

7. September 1948.  
**Wohngenossenschaft 1943, in Basel (SHAB. Nr. 185 vom 11. August 1947, Seite 2304).** Aus der Verwaltung ist der Kassier Walter Hafner-Leuba ausgeschieden; seine sowie die Unterschrift des in der Verwaltung verbleibenden Dr. Albert Schnurruenberger-Wunderlin, bisher Vizepräsident, sind erloschen. Zum Vizepräsidenten wurde das bisherige Vorstandsmitglied Dr. Hans Mühle-mann-Ellenson, von Zürich und Bönigen, in Basel, ernannt, und neu wurde als Kassier gewählt: Alfred Rösl-Hochstrasser, von und in Basel; sie zeichnen zu zweien. Ferner sind aus der Verwaltung ausgeschieden: Paul Zumkehr-Müller, Adolf Ulrich-Mory und Dr. Rudolf Leopold-Brenner. Neu wurden gewählt: Walter Studer-Keller, von Zäziwil, Arthur Giger-Meyer, von Niedergösgen, und Dr. Erich Bolza-Gottschall, von Basel, alle in Basel.

7. September 1948. Liebesgaben.  
**Ernst Nyffenegger & Co., in Basel, Liebesgabenversand (SHAB. Nr. 150 vom 30. Juni 1948, Seite 1840).** Die Prokura von Elisabeth Thiele ist erloschen.

7. September 1948.  
**M. A. T. Transport A.G., in Basel, Internationale Transporte usw. (SHAB. Nr. 204 vom 1. September 1948, Seite 2400).** Neues Domizil: Centralbahnstrasse 9.

7. September 1948.  
**Neptun, Transport- und Schifffahrts A.G., in Basel (SHAB. Nr. 163 vom 15. Juli 1948, Seite 1987).** In der Generalversammlung vom 26. August 1948 wurden die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 1 500 000 wurde durch Ausgabe von 100 neuen Aktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 1 600 000, eingeteilt in 1600 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. In den Verwaltungsrat wurde gewählt Dr. Otto Dübi, von Aetingen, in Solothurn.

7. September 1948. Lichtpausen usw.  
**Eugen Stotz, in Basel, Lichtpaus- und Photoanstalt usw. (SHAB. Nr. 48 vom 28. Februar 1942, Seite 467).** Die Prokura von Mina Weisskopf-Kaufmann ist erloschen.

8. September 1948. Elektrische Unternehmung.  
**Hans Lerch, in Basel, elektrotechnische Unternehmung (SHAB. Nr. 258 vom 4. November 1946, Seite 3215).** Neues Domizil: Petersgasse 26.

8. September 1948. Elektrische Artikel.  
**Frieda Welte, in Basel, Handel mit elektrotechnischen Artikeln (SHAB. Nr. 153 vom 4. Juli 1945, Seite 1576).** Neues Domizil: Claraplatz 4.

Appenzel A.-Rh. — Appenzel Rh. ext. — Appenzello est.

8. September 1948.  
**Johs. Elsenhut, Käserel, in Wald.** Inhaber dieser Firma ist Johannes Eisenhut, von Gais, in Wald (Appenzel A.-Rh.). Käserel. Neuret Nr. 237.

8. September 1948. Kurhaus usw.  
**Johann Baptist Emil Rusch, in Hundwil, Betrieb des Alpenkurhauses «Zum Kräzerli», in Urnäsch, und der Hotel-Pension «Passhöhe», Schwägalp (SHAB. Nr. 2 vom 4. Januar 1938, Seite 12).** Die Firma wird infolge Einschränkung des Geschäftsbetriebes «Zum Kräzerli» und Abtretung der Hotel-Pension «Zur Passhöhe», gelöscht.

8. September 1948.  
**Frau Rusch-Gröbbl, Hotel Schwägalp, Passhöhe, in Hundwil.** Inhaberin dieser Firma ist Maria Rosa Rusch-Gröbbl, von Appenzel, in Hundwil, mit ihrem Ehemann Johann Baptist Emil Rusch, der zustimmt, in Gütertrennung lebend. Betrieb der Hotel-Pension Schwägalp, Passhöhe. Schwägalp-Passhöhe, Hundwil, Post Urnäsch.

Appenzel I.-Rh. — Appenzel Rh. int. — Appenzello int.

8. September 1948.  
**Elektrische Bahn Appenzel-Weissbad-Wasserauen A.-G. Appenzel, in Appenzel (SHAB. Nr. 274 vom 22. November 1946, Seite 3416).** Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. Februar 1948 hat die Gesellschaft auf Grund des Vertrages vom 25. November 1947 die Fusion mit der «Appenzeler-Bahn-Gesellschaft», in Herisau, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 209 vom 7. September 1948, Seite 2442), beschlossen. Danach übernimmt die «Appenzeler-Bahn-Gesellschaft», sämtliche Aktiven und Passiven der Aktiengesellschaft «Elektrische Bahn Appenzel-Weissbad-Wasserauen A.-G. Appenzel» auf Grund der Bilanz vom 31. Dezember 1946. Die Aktiengesellschaft «Elektrische Bahn Appenzel-Weissbad-Wasserauen A.-G. Appenzel» ist infolgedessen aufgelöst.

8. September 1948.  
**Wwe. Fässler, Restaurant und Colonialwaren zum Zebra, in Appenzel.** Inhaberin der Firma ist Witwe Serafine Fässler-Hersche, von und in Appenzel. Restaurant und Colonialwaren. «Zebra».

8. September 1948.  
**Alpengenossenschaft Bollenwies, in Brülisau, Bezirk Rüte (SHAB. Nr. 5 vom 8. Januar 1943, Seite 67).** Der Aktuar, Josef Anton Wyss, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Aktuar Johann Josef Manser gewählt. Alle Neugewählten sind von Appenzel, in Brülisau, Bezirk Rüte. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv.

Aargau — Argovie — Argovia

8. September 1948. Waren aller Art.  
**Hug-Schürch, in Birrwil, Handel mit und Vertretungen von Waren aller Art (SHAB. Nr. 50 vom 1. März 1946, Seite 651).** Ueber den Inhaber dieser Firma wurde durch Erkenntnis des Bezirksgerichts Kulm vom 17. August 1948 der Konkurs eröffnet.

8. September 1948. Wirtschaft.  
**Walter Hofer, Wirt, in Rothrist (SHAB. Nr. 220 vom 21. September 1937, Seite 2144).** Infolge Wegfalles des Futtermittelhandels verzehrt diese Firma als Natur des Geschäftes nur noch: Wirtschaft «Dörfli».

8. September 1948.  
**Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Mandach und Umgebung, in Mandach (SHAB. Nr. 49 vom 28. Februar 1947, Seite 577).** Hans Vogt-Schaad, Präsident, ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Präsident ist nun der bisherige Vizepräsident Hans Geissmann, und Vizepräsident Hans Vogt-Vogt, von und in Mandach. Zeichnungsberechtigt ist der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar; der Verwalter führt Einzelunterschrift.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Cevio (distretto di Vallemaggia)

8 settembre 1948. Autotrasporti, negozio.  
**Ghidell Antonio di Antonio, in Cevio, autotrasporti e negozio di generi diversi (FUSC. del 25 aprile 1934, No 95, pagina 1102).** La ditta individuale viene cancellata per decesso del titolare.

8 settembre 1948.  
**Centraie elettrica in Peccia, in Peccia, società cooperativa (FUSC. del 14 luglio 1922, No 162, pagina 1384).** Con decisione assembleare 5 settembre 1948, la società ha provveduto alla revisione dei propri statuti per adattarli alle nuove disposizioni del C.O. Le pubblicazioni avvengono nel Foglio ufficiale svizzero di commercio. I soci non sono personalmente responsabili. Il consiglio d'amministrazione si compone di 3 membri. La società è vincolata dalla firma collettiva del presidente e del segretario. Provino Moretti, fu Filippo, è presidente e Siro Patocchi, fu Leonardo, è segretario-cassiere (già iscritti).

Ufficio di Lugano

8 settembre 1948.  
**Società anonima immobiliare di partecipazioni S. A. I. P., in Lugano (FUSC. del 4 settembre 1943, No 206, pagina 1995).** Carlo Mumenthaler e Hans Mumenthaler non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e di conseguenza

è estinto il loro diritto alla firma sociale. Luigi Boatti, già vicepresidente è nominato presidente. A nuovi consiglieri d'amministrazione sono nominati Armando Moccetti di Giuseppe, da Bioggio, in Castagnola, vicepresidente e D' Giuseppe Pervangher di Paolo, da Airolo, in Lugano, segretario. La società rimane vincolata di fronte ai terzi dalla firma collettiva di due membri del consiglio d'amministrazione.

**Waadt — Vaud — Vaud**

**Bureau de Lausanne**

3 septembre 1948. Société immobilière.

**Riant Mont Bellevue E.**, à L a u s a n n e, affaires immobilières, société anonyme (FOSC. du 23 juin 1948, page 1705). L'administrateur Aimé Gendre est décédé; sa signature est radiée. Est désignée comme seule administratrice avec signature individuelle, Edith Gendre, de Montagny-la-Ville (Fribourg), à Lausanne.

**Bureau de Rolle**

11 août 1948.

**Société Vinicole S. A.**, à Mont sur Rolle. Suivant procès-verbal authentique de ce jour et statuts de la même date, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but le commerce des vins ainsi que toutes opérations s'y rattachant. Le capital social est de 100 000 fr., divisé en 100 actions de 1000 fr. chacune, au porteur et entièrement libérées. L'assemblée générale est convoquée par avis publié dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les actionnaires connus devront en outre être convoqués par avis personnel, sous pli recommandé. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil composé de 1 à 5 membres. A été nommé seul administrateur: Philippe Mayor, du Châtelard-Montreux, à Rolle. Ont été désignés comme fondateurs de pouvoir: Emile Muller, de Othmarsingen (Argovie), à Rolle; Max Steinmann, de Wohlen (Argovie), à Rolle, et Siegfried Willi, de Fisibach (Argovie), à Tartegnin sur Rolle. La société sera engagée par la signature individuelle de l'administrateur ou par la signature collective de deux fondateurs de pouvoir. Bureaux: Autecour.

**Bureau d'Yverdon**

7 septembre 1948. Gypserie, peinture.

**Paul Meraldi**, succursale d'Yverdon. Sous cette raison, la maison « Paul Meraldi », à Ste-Croix, gypserie et peinture, inscrite au registre du commerce de Grandson le 21 décembre 1942 (FOSC. du 29 décembre 1942, page 2934), a créé une succursale à Yverdon. La succursale est engagée par la signature du chef de la maison Paul Meraldi, fils d'Attilio, de Auresio (Tessin), à Ste-Croix. Gypserie et peinture. Rue des Philosophes.

7 septembre 1948. Atelier électro-mécanique.

**Frédéric-A. Kohler**, Ingénieur, succ. d'Edouard Verdan, à Yverdon, atelier électro-mécanique (FOSC. du 7 novembre 1947, page 3301). La maison n'étant plus assujettie à l'inscription (art. 54 O.R.C.), la raison est radiée à la demande du titulaire.

7 septembre 1948.

**Coopérative des ouvriers du bâtiment**, à Yverdon, société coopérative (FOSC. du 10 mai 1948, page 1305). Dans son assemblée du 18 juin 1948, cette société a modifié ses statuts. Les publications ont lieu dans le journal « L'ouvrier du bois et bâtiment », en tant que la loi n'exige pas qu'elles soient faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un comité de 5 à 9 membres.

**Wallis — Valais — Vallee**

**Bureau de Sion**

2 septembre 1948. Transports, taxis.

**Luginbühl & Cie**, à Sion. Jean Luginbühl de Sion et Georgette Eggs, née Luginbühl, autorisée de son époux Francis, de et à Sion, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 4 janvier 1948. La société a repris l'actif et le passif de la maison « Mme Marie Luginbühl-Baud », à Sion, radiée. La société est engagée par la signature collective d'un des associés et du fondé de pouvoir Frédéric Luginbühl, de et à Sion. Taxis, entreprise de transports. Rue de la Dixence.

4 septembre 1948. Radios, etc.

**Truan Edouard**, à Sierre. Le titulaire de cette raison est Edouard Truan, d'Agiez, à Sierre. Commerce de radios, vente et réparations, à l'enseigne: « Radiomodern », Grande Avenue.

6 septembre 1948. Taxis, transports.

**Mme Marie Luginbühl-Baud**, à Sion, taxis, entreprise de transports (FOSC. du 31 janvier 1947, N° 25, page 313). Cette raison est radiée par suite de décès de la titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif « Luginbühl & Cie », à Sion.

6 septembre 1948. Droguerie.

**Henri Gross**, à Sion, exploitation de la Droguerie des Remparts (FOSC. du 8 février 1939, N° 32, page 273). Cette raison est radiée par suite de remise du commerce à la société en nom collectif « H. Gross & J.-P. Eggimann », à Sion.

6 septembre 1948. Droguerie.

**H. Gross & J.-P. Eggimann**, à Sion. Henri Gross, de Salvan, à Sion, et Jean-Pierre Eggimann, de Sumiswald (Berne), à Sion, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> septembre 1948. La société reprend l'actif et le passif de la maison « Henri Gross », à Sion, radiée. Exploitation de drogueries à Sion et à Montana, à l'enseigne: « Drogueries du Rhône ». Rue des Remparts.

7 septembre 1948. Transports.

**Pernet Ladislav**, à Chalais, combustibles, auto-transports (FOSC. du 17 novembre 1933, N° 270, page 2687). Le titulaire de cette raison fait inscrire qu'il ne fait plus le commerce de combustibles, mais uniquement d'auto-transports.

7 septembre 1948. Garage, etc.

**Burgstaller Charles**, à Sierre, exploitation d'un garage à l'enseigne: « Elite-Garage », commerce et réparations d'autos, motos, vélos (FOSC. du 15 août 1945, N° 189, page 1956). En séance du 21 août 1948, le juge-instructeur du district de Sierre a prononcé la faillite du titulaire.

**Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel**

**Bureau de La Chaux-de-Fonds**

4 septembre 1948. Boîtes de montres.

**A. et G. Girard**, à La Chaux-de-Fonds, polissage et lapidage de boîtes de montres or, société en nom collectif (FOSC. du 19 novembre 1937, N° 271).

La société est dissoute et radiée, l'actif et le passif étant repris par la raison individuelle « André Othenin-Girard », à La Chaux-de-Fonds, inscrite ce jour.

4 septembre 1948. Boîtes de montres.

**André Othenin-Girard**, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la maison est André Othenin-Girard, du Locle, à La Chaux-de-Fonds. La maison reprend, avec effet rétroactif au 1<sup>er</sup> janvier 1948, l'actif et le passif de la société en nom collectif « A. et G. Girard », à La Chaux-de-Fonds, radiée. Polissage et lapidage de boîtes de montres or. Doubs 116.

7 septembre 1948.

**Immeuble Rue du Locle 13 S. A.**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 1<sup>er</sup> mai 1942, N° 99). La société ayant omis d'adapter ses statuts au droit nouveau est déclarée dissoute. La raison sociale est modifiée en **Immeuble Rue du Locle 13 S. A. en liquidation**. La signature de Paul Stähli, président démissionnaire, est radiée; il est remplacé par Adrien Favre-Bulle, du Locle, à La Chaux-de-Fonds, qui est désigné comme liquidateur avec René Lauener (déjà inscrit). Ils signent collectivement à deux.

7 septembre 1948.

**Immeuble Rue du Locle 15 S. A.**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 1<sup>er</sup> mai 1942, N° 99). La société ayant omis d'adapter ses statuts au droit nouveau est déclarée dissoute. La raison sociale est modifiée en **Immeuble Rue du Locle 15 S. A. en liquidation**. La signature de Paul Stähli, président démissionnaire, est radiée; il est remplacé par Adrien Favre-Bulle, du Locle, à La Chaux-de-Fonds, qui est désigné comme liquidateur avec René Lauener (déjà inscrit). Ils signent collectivement à deux.

7 septembre 1948.

**Immeuble Rue du Locle 17 S. A.**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 1<sup>er</sup> mai 1942, N° 99). La société ayant omis d'adapter ses statuts au droit nouveau est déclarée dissoute. La raison sociale est modifiée en **Immeuble Rue du Locle 17 S. A. en liquidation**. La signature de Paul Stähli, président démissionnaire, est radiée; il est remplacé par Adrien Favre-Bulle, du Locle, à La Chaux-de-Fonds, qui est désigné comme liquidateur avec René Lauener (déjà inscrit). Ils signent collectivement à deux.

7 septembre 1948.

**Immeuble Rue du Locle 19 S. A.**, à La Chaux-de-Fonds, société anonyme (FOSC. du 1<sup>er</sup> mai 1942, N° 99). La société ayant omis d'adapter ses statuts au droit nouveau est déclarée dissoute. La raison sociale est modifiée en **Immeuble Rue du Locle 19 S. A. en liquidation**. La signature de Paul Stähli, président démissionnaire, est radiée; il est remplacé par Adrien Favre-Bulle, du Locle, à La Chaux-de-Fonds, qui est désigné comme liquidateur avec René Lauener (déjà inscrit). Ils signent collectivement à deux.

**Genf — Genève — Ginevra**

7 septembre 1948. Articles de ménage, etc.

**Toutimport Mme Vidoudez**, à Genève. Le chef de la maison est Violetta-Blanche Vidoudez, née Morellon, de Clarmont (Vaud), à Genève, épouse dûment autorisée d'Henri-Pierre-Vidoudez. Importation et exportation d'articles de ménage, de bureau et de tous produits manufacturés ou non. Rue de Montchoisy 4.

7 septembre 1948. Epicerie, primeurs, etc.

**F. Thévenaz**, au Petit-Lancy, commune de Lancy. Le chef de la maison est Fernand-William Thévenaz, de Bullet (Vaud), au Petit-Lancy, commune de Lancy. Commerce d'épicerie, primeurs, produits laitiers, charcuterie, vins et liqueurs et mercerie. Route de St-Georges 53.

7 septembre 1948. Décoration et publicité.

**« A L'Atelier Décoran » Mce Berset**, à Genève, atelier de décoration et publicité (FOSC. du 31 janvier 1947, page 313). Le titulaire Louis-Maurice Berset et son épouse Yvette-Henriette, née Laravoire, ont adopté le régime de la séparation de biens.

7 septembre 1948. Gypserie, peinture, etc.

**Entreprise Barberis-Vignola et Pelosi**, à Genève, entreprise de gypserie, peinture et papiers peints et tous travaux s'y rapportant, société en nom collectif (FOSC. du 19 avril 1948, page 1096). L'associé Roger-Antoine Pelosi et son épouse Marie-Anna, née Oberli, ont adopté le régime de la séparation de biens.

7 septembre 1948. Pension-famille.

**R. Jaquier**, à Genève, pension-famille (FOSC. du 13 avril 1944, page 848). La raison est radiée par suite de cessation d'exploitation.

7 septembre 1948. Café-restaurant.

**M. Henry**, au Creux-de-Genthod, commune de Genthod. Le chef de la maison est Maurice-Louis Henry, de Le Locle (Neuchâtel) et de Vullierens (Vaud), au Creux-de-Genthod, commune de Genthod. Café-restaurant, à l'enseigne: « Restaurant du Creux-de-Genthod ».

7 septembre 1948. Comestibles, charcuterie, etc.

**A. Dubochet**, à Genève, commerce de comestibles, charcuterie, vins et liqueurs, à l'enseigne: « Au Faisan Doré », en faillite (FOSC. du 12 juin 1947, page 1592). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

7 septembre 1948. Meubles.

**Mme L. Renand**, à Genève, commerce de meubles, à l'enseigne: « Foyer du Meuble », en faillite (FOSC. du 2 février 1946, page 361). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

7 septembre 1948. Horlogerie.

**Robert Fischer**, à Genève, commerce et exportation d'horlogerie, spécialement d'horloges électriques (FOSC. du 5 juin 1944, page 1253). Par jugement du 27 juillet 1948, le Tribunal de première instance de Genève a déclaré le titulaire en état de faillite.

7 septembre 1948. Livres, ouvrages de tous genres, etc.

**Société Anonyme pour la vente du Reader's Digest**, à Genève, importation, achat et vente de livres, ouvrages de tous genres et de revues périodiques, etc. (FOSC. du 1<sup>er</sup> septembre 1948, page 2401). Le conseil d'administration a été porté à trois membres qui sont: Charles Scherer (inscrit), nommé président; Paul-William Thompson, vice-président, des Etats-Unis d'Amérique, à Paris, et Philibert Lacroix, secrétaire, de et à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Les pouvoirs de l'administrateur Charles Scherer sont modifiés en conséquence.

7 septembre 1948.

**MIEDSA, Machines Industrielles et domestiques, Mécanique générale, Machines-outils S.A.**, précédemment à Carouge (FOSC. du 25 juin 1947, page 1731). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 30 août 1948, la société a décidé de transférer son siège social à Genève. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Nouvelle adresse: boulevard Georges-Favon 16 (chez Adolphe Thum).

7 septembre 1948.

Société Immobilière Rue Voltaire N° 6, à Genève, société anonyme (FOSC. du 12 novembre 1945, page 2780). Edouard Weick, membre et secrétaire du conseil d'administration, est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints. Francis Portier (inscrit jusqu'ici comme président) reste unique administrateur et continue à signer individuellement. Adresse: place du Lac 1 (régie Francis Portier et Co., succ<sup>rs</sup> de Robert Marchand et Co.).

7 septembre 1948.

Société Immobilière Mail-Gourgas, lettre B, à Genève, société anonyme (FOSC. du 8 novembre 1945, page 2752). Edouard Weick, membre et secrétaire du conseil d'administration est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints. Francis Portier (inscrit jusqu'ici comme président) reste unique administrateur et continue à signer individuellement. Adresse: place du Lac 1 (régie Francis Portier et Co., succ<sup>rs</sup> de Robert Marchand et Co.).

7 septembre 1948.

Société Immobilière les Hirondelles de Vésenaz, à Genève (FOSC. du 20 décembre 1944, page 2800). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 1<sup>er</sup> septembre 1948, la société a décidé: 1° de convertir les 20 actions de 5000 fr., formant son capital social, jusqu'ici nominatives, en actions au porteur; 2° d'adopter de nouveaux statuts adaptés aux dispositions actuelles du Code des obligations. Les faits antérieurement publiés sont modifiés sur les points suivants: Le capital social, entièrement libéré, est de 100 000 fr., divisé en 20 actions de 5000 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres.

7 septembre 1948. Produits chimiques, etc.

Laboratoires Abbott S. à r. l., Genève (Abbott Laboratories S. à r. l., Geneva), à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 14 juillet 1948, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société à responsabilité limitée qui a pour objet l'importation, l'exportation, la fabrication, la composition, la distribution et la vente de tous produits chimiques et pharmaceutiques et accessoires, notamment des produits Abbott ainsi que toutes opérations commerciales et autres se rapportant directement ou indirectement à cet objet principal. Le capital social est de 20 000 fr. Les associés sont: Abbott Laboratories Europe Ltd. pour une part de 1000 fr. et Abbott Laboratories Export Corporation pour une part de 19 000 fr., ces deux sociétés anonymes ayant leur siège à Chicago (USA.). L'organe de publication de la société est la Feuille officielle suisse du commerce. Les gérants sont: Max Perrot, de et à Genève; James-Philip de Haseth, sujet néerlandais, à Chicago; Harold-Donald Arneson, des Etats-Unis d'Amérique, à Chicago; Alexis de Seume, sans nationalité, à Amsterdam (Hollande), lesquels engageront la société par leur signature individuelle. Adresse: rue de la Corratierie 16 (chez M<sup>re</sup> Pierre-Audéoud).

*Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances*

### Kesselwagen AG., Zollikon

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

#### Dritte Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat ihre Liquidation beschlossen und das bisherige Mitglied des Verwaltungsrates, Rechtsanwalt Dr. Carl Schwager, Zürich 1, Löwenstrasse 69, als Liquidator mit der Durchführung der Liquidation beauftragt. (AA. 236\*)

Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit unter Hinweis auf Artikel 742 OR. aufgefordert, ihre Ansprüche mit Begründung bis 1. Oktober 1948 zuhanden des Liquidators am Sitz der Gesellschaft, Brandstrasse 36 in Zollikon, anzumelden. Gläubiger, die sich nicht anmelden und deren Ansprüche auch nicht aus den Geschäftsbüchern der Gesellschaft ersichtlich sind, werden in der Liquidation nicht berücksichtigt.

Zürich, den 4. September 1948.

Der Liquidator.

### Compagnie coloniale du Angoche S. A., Glarus

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR.

#### Zweite Veröffentlichung

Die ordentliche Generalversammlung vom 7. September 1948 hat beschlossen, das im Vorjahr auf Fr. 7.385 000 reduzierte Aktienkapital um weitere 20% des ursprünglichen Kapitals von Fr. 8 150 000 auf Fr. 5 705 000 herabzusetzen. Die Herabsetzung des Gesellschaftskapitals erfolgt durch Rückzahlung und entsprechender Reduktion des Nennwertes sämtlicher Aktien.

Die Gläubiger werden darauf aufmerksam gemacht, dass sie innert zwei Monaten nach der dritten Veröffentlichung unter Anmeldung ihrer Forderungen beim Sitz der Gesellschaft in Glarus Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (AA. 241\*)

Glarus, den 9. September 1948.

Der Verwaltungsrat.

### Laboratoire Tonifor S. à r. l., Coppet

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 C. O.

#### Deuxième publication

Par suite de transaction du 20 mai 1948 valant jugement, homologuée par la Cour civile du Tribunal cantonal le 21 mai 1948, la société est dissoute et les pouvoirs de Madeleine Aegler-Donny, associée-gérante, sont éteints. Le liquidateur a été désigné en la personne de Monsieur René Moreillon, expert-comptable diplômé, rue Pichard 11, à Lausanne (voir FOSC. N° 192, du 18 août 1948, page 2292).

Messieurs les créanciers ayant des revendications à présenter sont sommés de faire connaître leurs réclamations jusqu'au 30 septembre 1948.

Toutes correspondances et communications sont à adresser à Monsieur René Moreillon, expert-comptable diplômé, rue Pichard 11, à Lausanne. Téléphone 2 21 07. (AA. 235\*)

Lausanne, le 1<sup>er</sup> septembre 1948.

Le liquidateur.

### Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

### Liste der Muster und Modelle

Liste des dessins et modèles — Lista dei disegni e modelli

Zweite Hälfte August 1948

Deuxième quinzaine d'août 1948 — Seconda quindicina d'agosto 1948

### I. Abteilung — 1<sup>re</sup> Partie — 1<sup>a</sup> Parte

#### Hinterlegungen — Dépôts — Depositi

76789—76816

- N° 76739. 16 août 1948, 9 h. — Cacheté. — 2 modèles. — Châssis remorques pour cycles. — Pierre L'Hoste, industriel, Porrentruy (Suisse).
- Nr. 76740. 16. August 1948, 18 Uhr. — Offen. — 3 Modelle. — Elemente für Schaufensterdekorationen. — Peter Schmidlin, Bündnerstrasse 22, Basel (Schweiz).
- Nr. 76741. 16. August 1948, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Gleitschutz für Velos, Autos und Motorräder. — Johann Kauer, Obermatt, Langnau im Emmental (Schweiz).
- N° 76742. 17 août 1948, 10 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Jouet publicitaire. — Henri Domenjoz, chemin de Boston 23, Lausanne (Suisse).
- Nr. 76743. 17. August 1948, 11 1/2 Uhr. — Versiegelt. — 16 Modelle. — Hüte. — E. Baehier Bern AG., Monbijoustrasse 45, Bern (Schweiz).
- Nr. 76744. 17. August 1948, 15 1/2 Uhr. — Versiegelt. — 4 Modelle. — Spielsachen. — Ernest Landolt, Comba Borel 9, Neuenburg (Schweiz).
- Nr. 76745. 17. August 1948, 15 1/2 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Pâtisseries-teller. — Ernest Landolt, Comba Borel 9, Neuenburg (Schweiz).
- N° 76746. 17 août 1948, 17 h. — Cacheté. — 1 dessin. — Fiche de patient et compte pour médecin. — Raymond Archimi, quai Perdonnet 14, Vevey (Suisse).
- N° 76747. 17 août 1948, 17 h. — Cacheté. — 1 dessin. — Fiche de patient et compte pour médecin. — Raymond Archimi, quai Perdonnet 14, Vevey (Suisse).
- N° 76748. 17 août 1948, 17 h. — Cacheté. — 1 dessin. — Fiche de compte pour médecin. — Raymond Archimi, quai Perdonnet 14, Vevey (Suisse).
- N° 76749. 17 août 1948, 17 h. — Cacheté. — 2 dessins. — Formulaire de contrôle de stock. — Raymond Archimi, quai Perdonnet 14, Vevey (Suisse).
- Nr. 76750. 17. August 1948, 18 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Möbelstoffe. — Buntweber AG., Murtstrasse, Gossau (St. Gallen, Schweiz).
- Nr. 76751. 18. August 1948, 11 Uhr. — Versiegelt. — 3 Modelle. — Taschenverschluss. — Max Nagler, Ashdene Road 45, Manchester 20 (Grossbritannien). Vertreterin: Dora Gygas, Landoltstrasse 3, Bern.
- Nr. 76752. 19. August 1948, 14 1/2 Uhr. — Offen. — 7 Muster. — Schnittmuster für Skibluse und Berufskleider. — Ulrich Thomann, Bârau bei Langnau im Emmental (Schweiz).
- N° 76753. 13 août 1948, 10 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Règle à calcul à but médical. — Michel Radouchkoff, rue des Alpes 17, Genève (Suisse).
- N° 76754. 13 août 1948, 10 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Règle à calcul à but médical. — Michel Radouchkoff, rue des Alpes 17, Genève (Suisse).
- N° 76755. 13 août 1948, 10 h. — Cacheté. — 1 dessin. — Règle à calcul à but médical. — Michel Radouchkoff, rue des Alpes 17, Genève (Suisse).
- N° 76756. 13 août 1948, 10 h. — Cacheté. — 1 dessin. — Règle à calcul à but médical. — Michel Radouchkoff, rue des Alpes 17, Genève (Suisse).
- Nr. 76757. 16. August 1948, 18 1/2 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Zahnbürste. — Bürstenfabrik Walther AG., Oberentfelden (Aargau, Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Nr. 76758. 17. August 1948, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Messerstege. — A. Bucher-Rauchenstein, Spezialgeschäft für Besteckrichtungen, Lachen-Schwyz (Schweiz). Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich.
- Nr. 76759. 18. August 1948, 12 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Aufhängevorrichtung. — Herm. Kessler, Schützengasse 7, Grenchen (Schweiz).
- Nr. 76760. 18. August 1948, 13 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Waschmaschinen. — T. Oertli AG., Zollikerstrasse 127, Zürich (Schweiz). Vertreter: Dr. H. Scheidegger, Zürich.
- Nr. 76761. 18. August 1948, 14 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Holzschalen. — Friedrich Ruf, Schreiner und Drechler, Ebnat-Kappel (Schweiz).
- Nr. 76762. 18. August 1948, 14 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Holzschale. — Friedrich Ruf, Schreiner und Drechler, Ebnat-Kappel (Schweiz).
- Nr. 76763. 18. August 1948, 20 Uhr. — Offen. — 3 Modelle. — Schirmhalter an Fahrrädern. — Paul Neidhart, zur alten Post 231, Ramsen (Schaffhausen, Schweiz).
- Nr. 76764. 19. August 1948, 10 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Zigaretten-Dose, Würfel-Becher. — Arthur Müller, Manessestrasse 28, Zürich 3 (Schweiz).
- Nr. 76765. 19. August 1948, 14 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Koordinateneinstecktafel. — Ernst Lattmann, Winterthurerstrasse 420, Zürich 11/51 (Schweiz).
- Nr. 76766. 19. August 1948, 15 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Gerät zum Zerkleinern und Mischen von Obst, Gemüse, Lebensmitteln und Flüssigkeiten. — Franz Aregger, avenue Marc-Dufour 46, Lausanne (Schweiz).
- Nr. 76767. 19. August 1948, 15 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Manuscriptständer. — Herm. Alfr. Hediger, Mutschellenstrasse 21, Zürich 23 (Schweiz). (Postadresse: Bahnpostfach 2539 Hauptbahnhof).
- Nr. 76768. 19. August 1948, 15 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Etikette. — Herm. Alfr. Hediger, Mutschellenstrasse 21, Zürich 23 (Schweiz). (Postadresse: Bahnpostfach 2539 Hauptbahnhof).
- Nr. 76769. 19. August 1948, 16 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Aschenbecher. — Karl Heller, Staad (St. Gallen, Schweiz).
- Nr. 76770. 19. August 1948, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Mixer für Haushaltungen. — Roman Kunz, chemin Eug.-Grasset 18, Lausanne (Schweiz).
- Nr. 76771. 19. August 1948, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Filmspule. — Samuel Meisels Mezöfi, Seilergraben 43, Zürich (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Nr. 76772. 20. August 1948, 9 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Geduldspiel. — Fritz Kaufmann, Winklen, Frutigen (Schweiz).

N° 76773. 20 agosto 1948, ore 14. — Aperto. — 1 disegno. — Carta da imballaggio per prodotti farmaceutici. — Ditta Fratelli Roda, fabbrica di cartonnaggi, Lugano-Viganello (Svizzera). Mandataria: Ing. A. Racheli, Bellinzona.

N° 76774. 20 août 1948, 19 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Tendeur de peaux. — Henri Chassot, rue Neuve 29, Vallorbe (Suisse). Mandataire: Dr J.-D. Pahud, Lausanne.

Nr. 76775. 21. August 1948, 9 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Als Kinderwagen verwendbarer Velo-Anhänger. — Fridolin Stengel, Aarbergstrasse 4 und Karl Kislig, Oberer Quai 72, Biel (Bern, Schweiz).

Nr. 76776. 21. August 1948, 10 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Spießzeug (Kurvenbahn für Marmeln). — Walter Egger, Holzwarenfabrikation, Gossau (St. Gallen, Schweiz).

Nr. 76777. 23. August 1948, 11¼ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kinderkastenwagen. — Ernst von Kaenel, Kinderwagenfabrik, Thun (Schweiz).

Nr. 76778. 23. August 1948, 14 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Baby-Hösli. — J. Russak-Wenger, Brunnadern (Toggenburg, Schweiz).

N° 76779. 23 août 1948, 15¼ h. — Ouvert. — 2 modèles. — Pendules. — Marcel Bagnoud, rue Simplon 43, Lausanne (Suisse).

N° 76780. 23 août 1948, 19 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Pince avec marque pour étalage. — Charles Huguenin-Sandoz, gravure moderne, Plan 3, Neuchâtel (Suisse).

Nr. 76781. 23. August 1948, 20 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Bausteine. — W. B. Hollow Blocks Ltd. und Walter John Worthington, Ludgate Hill 32, Birmingham 3 (Grossbritannien). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

Nr. 76782. 24. August 1948, 12 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Verpackung. — Wwe. Marie Bachmann, Claragraben 62, Basel (Schweiz).

Nr. 76783. 24. August 1948, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Strumpf-Klemmetikette. — Gaspard Bouquet, Kartonagenfabrik, Tacharnerstrasse 39 a, Bern (Schweiz).

Nr. 76784. 25. August 1948, 8 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Knäuelhalter. — Berty Blunk, Poststrasse, Heiden (Appenzell A.-Rh.), Schweiz.

Nr. 76785. 25. August 1948, 16 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Wäschepresse. — Ernst Hofmann, Hunzenschwil (Aargau, Schweiz).

Nr. 76786. 13. August 1948, 8¼ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Zier- und Deckleisten zu Vorhanggalerien (Abschlussleisten). — Hermann Boller, Hopfenstrasse 14, Zürich (Schweiz).

Nr. 76787. 25. August 1948, 11 Uhr. — Offen. — 12 Muster. — Buchhaltungsformulare und Umschläge. — Rudolf Reinhard, Buchhalter, Höheweg 2, Münsingen (Schweiz).

Nr. 76788. 24. August 1948, 19 Uhr. — Offen. — 15 Modelle. — Fauteuils, Couches, Sofas. — Strässle Söhne & Co., Polstermöbelfabrik, Kirchberg (St. Gallen, Schweiz).

Nr. 76789. 25. August 1948, 17 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Faltpackung, insbesondere zur Verpackung von Früchten und Patisseriewaren. — Alois Vonarburg, Im Eisernen Zeit 55, Zürich 6 (Schweiz). Vertreter: Gebr. A. Rebmann, Zürich.

Nr. 76790. 25. August 1948, 17 Uhr. — Versiegelt. — 88 Muster. — Jacquardgewebe. — Paul Hubatka & Söhne, Dekorationsstoffweberei, Altstätten (St. Gallen, Schweiz).

N° 76791. 25 août 1948, 18 h. — Ouvert. — 39 modèles. — Signes horaires pour pièces d'horlogerie. — G. Beyeler et Cie, rue des Deux-Ponts 2-4, Genève (Suisse). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève.

Nr. 76792. 25. August 1948, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Spritzverschluss für Blechkannen und Blechflaschen. — Blechdosen- & Aluminiumwarenfabrik Louls Sauter AG., Ermatingen (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

Nr. 76793. 25. August 1948, 20 Uhr. — Versiegelt. — 6 Modelle. — Ski-Gleit-elemente. — Anton Aublinger, Mutters 101 (Stubaital, Tirol, Oesterreich). Vertreter: Josef Krug, Neugut, Neftenbach.

Nr. 76794. 25. August 1948, 23 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Polierkopf. — Jacq. Thoma, Rennweg 12/14, Winterthur 1 (Schweiz).

Nr. 76795. 26. August 1948, 5 Uhr. — Offen. — 4 Muster. — Etiketten. — Pharmaton S. a. r. l., via Tamporiva 6, Lugano-Castagnola (Schweiz).

Nr. 76796. 26. August 1948, 5 Uhr. — Offen. — 4 Muster. — Etiketten. — Pharmaton S. a. r. l., via Tamporiva 6, Lugano-Castagnola (Schweiz).

Nr. 76797. 26. August 1948, 8 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Tourenzahlmesser, Element für Kraftübertragung. — Alois Brunner, Wallisellenstrasse 5, Zürich 50 (Schweiz).

Nr. 76798. 26. August 1948, 8 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Antriebsvorrichtung. — Alois Brunner, Wallisellenstrasse 5, Zürich 50 (Schweiz).

Nr. 76799. 26. August 1948, 16½ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Vorrichtung zum Aufhängen von Wäsche. — Werner Dällenbach, Güterstrasse 40, Bern (Schweiz).

Nr. 76800. 26. August 1948, 18 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Musikwerk, Spielzeug. — Reuge & Cie., Ste-Croix (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.

N° 76801. 26 août 1948, 18 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Boucle pour bracelets-montre et ceintures. — Félix Ducommun, fabrique Debova, rue de Carouge 48bis, Genève (Suisse).

N° 76802. 27 août 1948, 9 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Jouet (boule magique). — Maurice Bertschi, Romanel sur Lausanne (Suisse).

Nr. 76803. 27. August 1948, 17 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Schraubensetzer. — Arthur Temperli, Gockhausen (Zürich, Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

N° 76804. 27 agosto 1948, ore 19. — Aperto. — 1 modello. — Gancio appendicravatte. — Libero Monetti, Salita dei Frati, Lugano (Svizzera), Mandataria: Ing. A. Racheli, Bellinzona.

Nr. 76805. 27. August 1948, 20 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Fussballwürfelspiel. — Karl Uhl, Sporthaus Uhl, Brühlgasse 28, St. Gallen (Schweiz). Vertreterin: Alice Uhl, Brühlgasse 28, St. Gallen.

Nr. 76806. 28. August 1948, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Topfhülle. — Francois Wyss Söhne AG., Solothurn (Schweiz).

Nr. 76807. 29. August 1948, 18 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Antriebsvorrichtung, Bewegungselement für Kraftübertragung. — Alois Brunner, Wallisellenstrasse 5, Zürich 50 (Schweiz).

N° 76808. 30 août 1948, 5 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Boîte pour bobins de soie. — Société de l'Imprimerie et Lithographie Klausfelder S.A., Vevey (Suisse).

Nr. 76809. 30. August 1948, 8 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Draht- und Stacheldrahtspanner. — Ernst Baumann-Vöglin, Maiefelderstrasse 35, Pratteln (Schweiz).

Nr. 76810. 30. August 1948, 14¼ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Bonbonnière. — Ernest Landolt, rue A. Guyot 10, Neuenburg (Schweiz).

Nr. 76811. 30. August 1948, 15 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Hocker. — J. J. Wyler, Schreinermeister, Gerechtigkeitsgasse 17, Bern (Schweiz).

N° 76812. 30 août 1948, 16 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Fer à souder électrique. — John Hastings Döess, Schafmattweg 7, Binningen (Suisse).

Nr. 76813. 30. August 1948, 17 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Plan für Zelt-dachhaus. — Otto Sorg, Freihofstrasse 28, Zürich (Schweiz).

Nr. 76814. 30. August 1948, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Gerät zum Reinigen von Kochgeschirr. — Herm. Röhlsberger, Bahnhofstrasse, Oberglatt (Zürich, Schweiz).

Nr. 76815. 31. August 1948, 8 Uhr. — Versiegelt. — 559 Muster. — Stickereien. — Walter Schrank & Co., Teufenerstrasse 3, St. Gallen (Schweiz).

Nr. 76816. 31. August 1948, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Reklameständer. — W. Stegerli & Cie., Brunnhofweg 45, Bern (Schweiz).

II. Abteilung — II<sup>e</sup> Partie — II<sup>e</sup> Parte

Abbildungen von Modellen für Taschenuhren

(die ausschliesslich dekorativen Modelle ausgenommen)

Reproductions de modèles pour montres

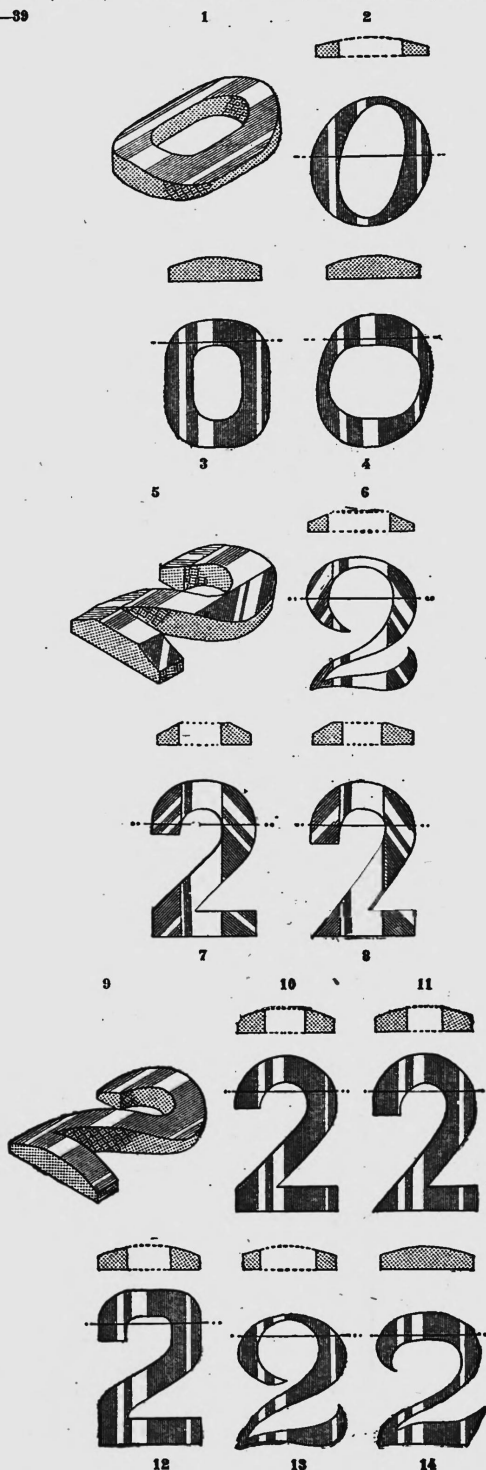
(les modèles exclusivement décoratifs exceptés)

Riproduzioni di modelli per orologi

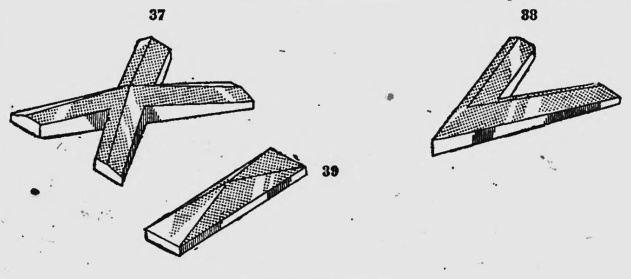
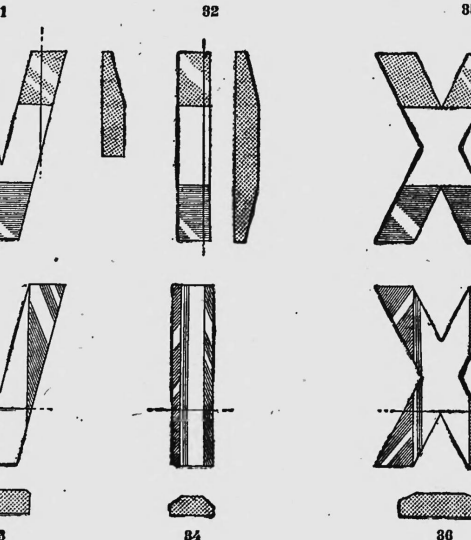
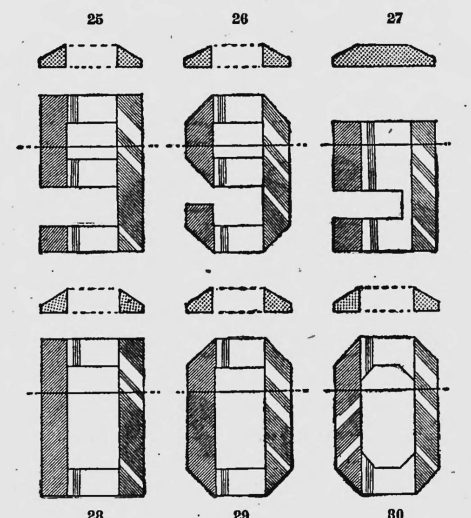
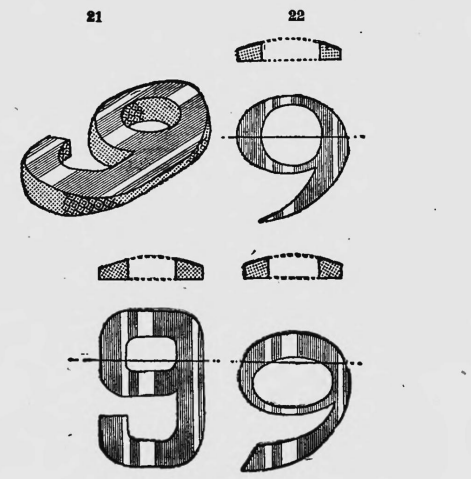
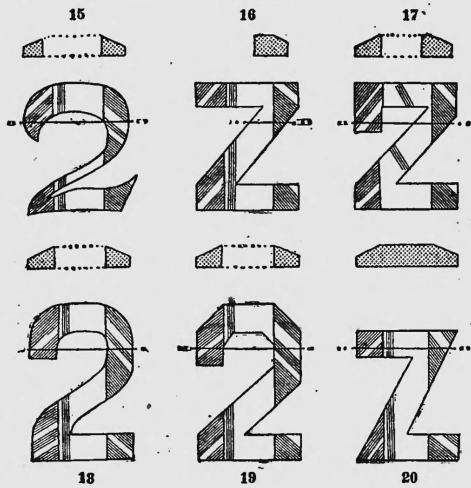
(eccettuati i modelli esclusivamente decorativi)

N° 76791. 25 août 1948, 18 h. — Ouvert. — 39 modèles. — Signes horaires pour pièces d'horlogerie. — G. Beyeler et Cie, rue des Deux-Ponts 2-4, Genève (Suisse). Mandataire: Dériaz, Kirker & Cie, Genève.

N° 1-39







III. Abteilung — III<sup>e</sup> Partie — III<sup>e</sup> Parte

Verlängerungen — Prolongations — Prolungazioni

- Nr. 60725. 13. Juni 1938. — (III. Periode 1948/1953). — 2 Modelle. — Velo-netze für Damenfahrräder. — Jean Stückli-Fuhrer, Seengen (Schweiz); registriert den 24. August 1948.
- Nr. 60807. 23. Juni 1938. — (III<sup>e</sup> période 1948/1953). — 2 dessins. — Cadrans de montres. — Louis Jeanneret S.A., fabrique de cadrans métal, La Chaux-de-Fonds (Suisse); enregistrement du 18 août 1948.
- Nr. 60952. 19. Juli 1938. — (III. Periode 1948/1953). — 3 Modelle. — Registerblätter. — ABC Telefon Reklame AG., Zürich (Schweiz); registriert den 21. August 1948.
- Nr. 60953. 19. Juli 1938. — (III. Periode 1948/1953). — 1 Muster. — Etiketten für Flaschenweine. — J. J. Slgg Söhne, graphische Kunstanstalt, Winterthur (Schweiz); registriert den 24. August 1948.
- Nr. 61005. 29. Juli 1938. — (III. Periode 1948/1953). — 4 Muster. — Pakkungen für Teigwaren. — Eduard Dalang, Teigwarenfabrik Aktiengesellschaft, Muttenz (Schweiz); registriert den 18. August 1948.
- Nr. 61010. 30. Juli 1938. — (III. Periode 1948/1953). — 1 Modell. — Sauerstoffkapsel für den Transport lebender Fische. — Carba Aktiengesellschaft, Bern-Liebefeld (Schweiz); registriert den 2. September 1948.
- Nr. 61043. 4. August 1938. — (III. Periode 1948/1953). — 1 Muster. — Verpackung für Lavolancreme. — Vitalipon AG., Zürich (Schweiz); registriert den 24. August 1948.
- Nr. 61065. 11. August 1938. — (III. Periode 1948/1953). — 1 Modell. — Wetzsteinfass. — Geiser & Cie., Eisenwaren eg. gros, Langenthal (Schweiz); registriert den 2. September 1948.
- Nr. 61088. 16. August 1938. — (III. Periode 1948/1953). — 1 Modell. — Spielkartenkasten mit eingelegerter Schiefertafel. — Meiringer Holzschnitzerei AG., Meiringen (Schweiz); registriert den 2. September 1948.
- Nr. 61101. 17. août 1938. — (III<sup>e</sup> période 1948/1953). — 1 modèle. — Etuis pour bracelet-ruban. — Vullie & Co., étuis et cartonnages, Fribourg (Suisse); enregistrement du 2 septembre 1948.
- Nr. 61103. 17. August 1938. — (III. Periode 1948/1953). — 1 Modell. — Verstärkungswinkel für Stühle. — Franz Minet, Möbelfabrik AG., Zurzach (Schweiz); registriert den 2. September 1948.
- Nr. 61143. 22. August 1938. — (III. Periode 1948/1953). — 1 Modell. — Herren-Halbschuh. — Schuhfabrik Elgg AG., Elgg (Schweiz); registriert den 2. September 1948.
- Nr. 61166. 26. August 1938. — (III. Periode 1948/1953). — 1 Modell. — Kopfigarren-Kistchen mit Fächern schräggestellter Kopfigarren. — Hediger & Cie. AG. Cigarrenfabrik, Reinach (Aargau, Schweiz); registriert den 2. September 1948.
- Nr. 61175. 29. August 1938. — (III. Periode 1948/1953). — 1 Modell. — Buchtasche. — Max Porschel, Webergasse 2, Schaffhausen (Schweiz); registriert den 2. September 1948.
- Nr. 61182. 31. August 1938. — (III. Periode 1948/1953). — 3 Muster. — Buntgewebte Halbleinengewebe. — Habis Textil AG., Flawil (Schweiz); registriert den 2. September 1948.
- Nr. 61186. 27. August 1938. — (III. Periode 1948/1953). — 1 Modell. — Staubsauger-Schürze. — Otto Anhorn, Vertreter, St. Gallen (Schweiz); registriert den 28. August 1948.
- Nr. 61192. 2. September 1938. — (III. Periode 1948/1953). — 1 Muster. — Naturkundliches Skizzenheft über den menschlichen Körper. — Karl Augustin, Thayngen (Schweiz). Vertreter: A. Braun, Basel; registriert den 24. August 1948.
- Nr. 61246. 14. September 1938. — (III. Periode 1948/1953). — 1 Modell. — Trennleiste. — Hasler AG. Werke für Telephonie & Präzisionsmechanik, Bern (Schweiz); registriert den 21. August 1948.
- Nr. 61299. 22. September 1938. — (III. Periode 1948/1953). — 6 Modelle. — Packungen, insbesondere für Schreibpapier und Schreibpapier. — Burkhardt & Hauser, vormals Burkhard-Keller & Cie., Zürich (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich; registriert den 28. August 1948.
- Nr. 61300. 22. September 1938. — (III. Periode 1948/1953). — 38 Muster. — Packungen, insbesondere für Schreibpapier und Schreibpapier. — Burkhardt & Hauser, vormals Burkhard-Keller & Cie., Zürich (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich; registriert den 28. August 1948.
- Nr. 61324. 27. September 1938. — (III. Periode 1948/1953). — 2 Modelle. — Fleischbrühwürfel. — Carl Schuler Nährmittelwerk AG., Kreuzlingen (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich; registriert den 3. September 1948.
- Nr. 67564. 26. mai 1943. — (II<sup>e</sup> période 1948/1953). — 4 modèles. — Ecrans de protection pour les yeux avec supports. — La Riga Sàrl., Rainstrasse 11, Bienne 7 (Suisse); enregistrement du 28 août 1948.
- Nr. 67625. 11. Juni 1943. — (II. Periode 1948/1953). — 1 Modell. — Staubsauger. — Aug. Geser, Wylersstrasse 63, Bern (Schweiz); registriert den 21. August 1948.
- Nr. 67650. 21. Juni 1943. — (II. Periode 1948/1953). — 2 Muster. — Packungen für Kinderpuder. — E. Tettamanti, Stampfenbachstrasse 75, Zürich 6 (Schweiz); registriert den 24. August 1948.
- Nr. 67687. 28. Juni 1943. — (II. Periode 1948/1953). — 2 Modelle. — Wandhaken. — Jak. Keiler, Wettingen (Schweiz). Vertreter: Paul Feremutsch, Zürich; registriert den 24. August 1948.
- Nr. 67726. 7. Juli 1943. — (II. Periode 1948/1953). — 3 Modelle. — Schleif- und Feilwerkzeuge für Maler. — Hans Saurenmann, Maler, Schaffhauserstrasse 215, Zürich-Oerlikon (Schweiz); registriert den 28. August 1948.

- Nr. 67728. 8. Juli 1943. — (II. Periode 1948/1953). — Versiegelt. — 170 Muster. — Stickereien. — Jul. Michel & Co., Stockerstrasse 14, Zürich (Schweiz); registriert den 24. August 1948.
- Nr. 67749. 15. Juli 1943. — (II. Periode 1948/1953). — 1 Modell. — Kondenswasser-Abfangkanal für Rauch- und Gaskanäle. — Eugen Schädler, Sempacherstrasse 43, Basel (Schweiz). Vertreter: Arth. Bietenholz, Basel; registriert den 24. August 1948.
- Nr. 67756. 16. Juli 1943. — (II. Periode 1948/1953). — 1 Modell. — Russtüre. — Kaminwerk Winterthur AG., Schaffhauserstrasse 131, Winterthur (Schweiz); registriert den 24. August 1948.
- Nr. 67763. 19. Juli 1943. — (II. Periode 1948/1953). — 1 Modell. — Deckenleiste für elektrische Beleuchtung. — E. Stambach, Elisabethenstrasse 56, Basel (Schweiz); registriert den 21. August 1948.
- Nr. 67772. 21. juillet 1943. — (II<sup>e</sup> période 1948/1953). — 3 modèles. — Portecran de protection pour les yeux. — La Riga Sàrl., Rainstrasse 11, Bienne 7 (Suisse); enregistrement du 28 août 1948.
- Nr. 67773. 21. juillet 1943. — (II<sup>e</sup> période 1948/1953). — 1 modèle. — Portefilière multiple. — La Riga Sàrl., Rainstrasse 11, Bienne 7 (Suisse); enregistrement du 28 août 1948.
- Nr. 67784. 23. Juli 1943. — (II. Periode 1948/1953). — 1 Modell. — Hourdis. — Ziegelei Tiefenau AG., Worblaufen bei Bern (Schweiz); registriert den 24. August 1948.
- Nr. 67829. 4. August 1943. — (II. Periode 1948/1953). — 1 Modell. — Schrubber. — Johannes Meier, Uetlibergstrasse 137, Zürich 3 (Schweiz); registriert den 2. September 1948.
- Nr. 67834. 9. August 1943. — (II. Periode 1948/1953). — 1 Modell. — Sportkniekappe. — E. Leibacher, Fuss- und Sportbandagen, Wettingen (Schweiz); registriert den 21. August 1948.
- Nr. 67840. 9. August 1943. — (II. Periode 1948/1953). — 1 Modell. — Elektrode für Süssmostapparate. — Alfred Strähli, Süssmostapparate, Rütshausen/Eggethof (Schweiz); registriert den 2. September 1948.
- Nr. 67843. 10. août 1943. — (II<sup>e</sup> période 1948/1953). — 1 modèle. — Brûleur. — Ernest Neuhaus, avenue d'Echallens 107, Lausanne (Suisse); enregistrement du 28 août 1948.
- Nr. 67846. 10. August 1943. — (II. Periode 1948/1953). — 1 Muster. — Pakung für Nußstengel. — Fritz Hunziker & Co., Mühlebaldestrasse 6, Dietikon (Schweiz); registriert den 24. August 1948.
- Nr. 67852. 13. August 1943. — (II. Periode 1948/1953). — 1 Muster. — Pakung für Kaffeezusatz. — Früchteverwertungs-AG. Zug, Zug (Schweiz); registriert den 24. August 1948.
- Nr. 67899. 24. August 1943. — (II. Periode 1948/1953). — 3 Modelle (von 5). — Vorhangstange, Stoßstange, Matratzenrahmen, Matratzenverschluss. — Bigler, Spichiger & Co. AG., Eisen- & Stahlmöbelfabrik, Biglen (Schweiz); registriert den 2. September 1948.
- Nr. 76805. 27. August 1948. — (II. Periode 1953/1958). — 1 Muster. — Fussballwürfelspiel. — Karl Uhl, Sporthaus «Uhl», Brühlgasse 28, St. Gallen (Schweiz). Vertreterin: Alice Uhl, Brühlgasse 28, St. Gallen; registriert den 3. September 1948.
- Nr. 76806. 28. August 1948. — (II. und III. Periode 1953/1963). — 1 Modell. — Topfhülle. — Francois Wyss Söhne AG., Solothurn (Schweiz); registriert den 3. September 1948.

#### Entsiegelungen — Décachetages — Levate dei sigilli

- Nr. 73604. 30. September 1946, 9 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Hemdbrieschen. — Jakob Schweizer, Schmidgasse 4, Zürich 1 (Schweiz). — Entsiegelung auf Verlangen des Hinterlegers den 20. August 1948.

#### Löschungen — Radiations — Radiazioni

- Nr. 51579. 16. Aug. 1933. — 1 Muster. — Reklameschild.
- Nr. 51583. 16. Aug. 1933. — 1 Muster. — Verbandwatte zu Filterzwecken.
- Nr. 51593. 19. Aug. 1933. — 13 Modelle. — Akten- und Brieftaschen.
- Nr. 51594. 19. Aug. 1933. — 1 Modell. — Schlüsselring aus Metall.
- Nr. 51601. 21. août 1933. — 6 modèles. — Calibres de montres en tous grands. — 5 modèles. — Bandages pour roues de véhicules.
- Nr. 51625. 25. Aug. 1933. — 1 Modell. — Ablaufvorrichtung für Toilettenventil mit Stopfbüchse.
- Nr. 51631. 30. Aug. 1933. — 1 Muster. — Umhüllung für Leckerli-Packung.
- Nr. 51633. 30. Aug. 1933. — 1 Modell. — Mahlhammer für Schlagmühlen.
- Nr. 51637. 31. Aug. 1933. — 3 Muster. — (Saldo von 16). Kontrollblocks, Meldeformularblocks, Quittungsblocks für militärische Zwecke, Ordre de bataille, Uniformentabellen, Schiesstabelle, Umrechnungstabelle, Formular für Kranken- und Urlaubskontrollen, Kartentransporteur, Kontrollbuch für Einführsuche.
- Nr. 60568. 16. Mai 1938. — 1 Modell. — Rasierklingenthaler als Scheibenreiniger.
- Nr. 60573. 17. mai 1938. — 2 modèles. — Montres-bague.
- Nr. 60580. 16. Mai 1938. — 1 Modell. — Packung.
- Nr. 60585. 19. Mai 1938. — 1 Modell. — Obstpfücker.

- Nr. 60594. 19. Mai 1938. — 2 Modelle. — Stiluhren.
- Nr. 60602. 21. Mai 1938. — 1 Modell. — Aufwindkarton für Gummilitzen.
- Nr. 60614. 24. mai 1938. — 1 modèle. — Lustre en bois sculpté.
- Nr. 60615. 24. mai 1938. — 1 modèle. — Lustre en bois sculpté.
- Nr. 60621. 25. Mai 1938. — 3 Modelle. — Misch- und Trinkbecher für Reisezwecke.
- Nr. 60624. 27. Mai 1938. — 1 Modell. — Gerüstträger.
- Nr. 60629. 27. Mai 1938. — 1 Muster. — Etiketten für Flaschenweine.
- Nr. 60636. 28. Mai 1938. — 2 Modelle. — Service für Zahnpflege.
- Nr. 60637. 28. mai 1938. — 2 dessins. — Emballages pour café rôti.
- Nr. 60638. 28. mai 1938. — 1 modèle. — Lustre.
- Nr. 60639. 28. mai 1938. — 1 modèle. — Lustre.
- Nr. 60640. 28. mai 1938. — 1 modèle. — Lustre.
- Nr. 60642. 28. mai 1938. — 1 modèle. — Lampe de bureau et d'ornement.
- Nr. 60643. 28. mai 1938. — 1 modèle. — Lampe en bois sculpté.
- Nr. 60646. 25. Mai 1938. — 4 Modelle. — Verstärkungsbügel für Stühle.
- Nr. 60649. 30. Mai 1938. — 6 Modelle. — Beleuchtungsstände, Schiedsrichter (Arbiter)-Stuhl, Holznachtisch, zusammenlegbare Tragbahre, Extensionsbett, Matratze.
- Nr. 60655. 31. Mai 1938. — 1 Muster. — Aufwindkarton für Gummilitzen.
- Nr. 67522. 16. Mai 1943. — 2 Modelle. — Schuhputzkasten und Stuhlschoner.
- Nr. 67523. 17. Mai 1943. — 1 Muster. — Notizblockumschlag.
- Nr. 67524. 17. Mai 1943. — 1 Modell. — Vielseitig verwendbarer Gepäckroller.
- Nr. 67525. 17. Mai 1943. — 1 Modell. — Schutzhülle für Möbel.
- Nr. 67526. 18. Mai 1943. — 2 Modelle. — Sägemehlherde.
- Nr. 67527. 18. Mai 1943. — 1 Modell. — Maschine zum Polieren der Flügel von Trieben.
- Nr. 67528. 19. Mai 1943. — 1 Modell. — Kinderbett.
- Nr. 67529. 19. Mai 1943. — 2 Muster. — Figuren für den Film.
- Nr. 67530. 19. mai 1943. — 2 modèles. — Porte-journaux publicitaire pour hôtels et restaurants.
- Nr. 67531. 19. Mai 1943. — 1 Modell. — Rollschmel.
- Nr. 67532. 19. Mai 1943. — 1 Modell. — Rationierungsmarkenbehälter.
- Nr. 67533. 20. Mai 1943. — 1 Modell. — Kochherd für Holzfeuerung.
- Nr. 67536. 17. Mai 1943. — 2 Modelle. — Bigoudis.
- Nr. 67537. 17. Mai 1943. — 1 Modell. — Laufsohle.
- Nr. 67538. 17. Mai 1943. — 1 Modell. — Dauerwellenklammer.
- Nr. 67540. 19. Mai 1943. — 1 Modell. — Bodenbearbeitungsgerät.
- Nr. 67541. 20. Mai 1943. — 1 Modell. — Parotisklammer.
- Nr. 67542. 21. Mai 1943. — 1 Modell. — Sperlflugzeug.
- Nr. 67543. 21. Mai 1943. — 673 Muster. — Mechanische Stickereien.
- Nr. 67544. 21. Mai 1943. — 3 Muster. — Bänder.
- Nr. 67545. 21. Mai 1943. — 1 Modell. — Ampullenverpackungsbachtel.
- Nr. 67547. 22. Mai 1943. — 1 Modell. — Kleiderbügel.
- Nr. 67549. 24. Mai 1943. — 1 Modell. — Als Liegestuhl verwendbarer Koffer.
- Nr. 67551. 24. Mai 1943. — 2 Modelle. — Glasdachsperrträger für Vordächer und Glasdecken.
- Nr. 67552. 24. mai 1943. — 1 modèle. — Gaine pour dame.
- Nr. 67556. 25. Mai 1943. — 1 Modell. — Fahrradwind- und Regenschutz.
- Nr. 67557. 26. Mai 1943. — 15 Muster. — Klöppelspitzen.
- Nr. 67558. 26. Mai 1943. — 1 Modell. — Russbürste für Holz- und Holzkohlenvergaser.
- Nr. 67559. 26. mai 1943. — 1 modèle. — Patère articulée.
- Nr. 67560. 27. Mai 1943. — 1 Modell. — Damenhutständer für Heim, Reise und Schaufenster.
- Nr. 67561. 27. Mai 1943. — 1 Modell. — Presse zum Richten von gebrauchten Fixierklammern von Gasmasken.
- Nr. 67562. 27. Mai 1943. — 1 Modell. — Stössel zu Buttermaschine.
- Nr. 67565. 27. Mai 1943. — 99 Muster. — Stickereien.
- Nr. 67567. 27. Mai 1943. — 269 Muster. — Stickereien.
- Nr. 67570. 28. mai 1943. — 4 dessins. — Calendrier.
- Nr. 67571. 28. Mai 1943. — 1 Muster. — Notizblockumschlag.
- Nr. 67572. 28. Mai 1943. — 138 Muster. — Filetarbeiten.
- Nr. 67574. 28. Mai 1943. — 21 Modelle. — Möbelbauplatten, Bauplatten, Baukörper und Möbel.
- Nr. 67575. 28. Mai 1943. — 1 Modell. — Verpackung für Süßstofftableten.
- Nr. 67578. 29. Mai 1943. — 1 Modell. — Menuemappe.
- Nr. 67579. 29. Mai 1943. — 1 Muster. — Geschäftskarte mit Fahrplan.
- Nr. 67580. 29. Mai 1943. — 1 Modell. — Damenschuh.
- Nr. 67582. 31. Mai 1943. — 3 Modelle. — Schalen für Rasiermesser.
- Nr. 67583. 31. Mai 1943. — 2 Modelle. — Etuis für Zahnbürste und Zahnpasta.
- Nr. 67584. 31. Mai 1943. — 67 Muster. — Stickereien.
- Nr. 67585. 31. mai 1943. — 1 modèle. — Aiguise-lame pour rasoirs de sûreté.
- Nr. 71099. 28 juin 1945. — 16 dessins. — Articles de bijouterie (radié ensuite de renonciation du 31 août 1948).

## Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

### Bundesratsbeschluss

#### über die Preisfestsetzung für Kartoffeln der Ernte 1948

(Vom 3. September 1948)

Der Schweizerische Bundesrat, gestützt auf Artikel 24 des Alkoholgesetzes vom 21. Juni 1932 und Artikel 43, Absatz 1, des Bundesbeschlusses vom 21. Dezember 1945 über die zweite Verlängerung der Finanzordnung 1939 bis 1941 (Finanzordnung 1946 bis 1949), beschliesst:

Art. 1. **Produzentenpreise für Speisekartoffeln.** Die Produzentenpreise für die Speisekartoffeln werden für die Haupternte auf Fr. 17 bis Fr. 20 je nach Sorte und Qualität, je 100 kg, ohne Sack, franko nächste Abgangstation, festgesetzt.

Art. 2. **Preisabstufung und Preiszuschläge.** Die Preisabstufung nach Sorten sowie die Festsetzung von Zuschlägen für Spätablieferungen und

Kühlagerung erfolgen durch die Alkoholverwaltung im Einvernehmen mit der Eidgenössischen Preiskontrollstelle.

Die Alkoholverwaltung ist ermächtigt, im Einvernehmen mit der Eidgenössischen Preiskontrollstelle für die Sorte Bintje bei Ablieferungen von einem noch zu bestimmenden Zeitpunkt an einen Qualitätszuschlag bis zu Fr. 2 je 100 kg zu bewilligen.

Art. 3. **Widerhandlungen.** Bei Widerhandlungen gegen diesen Beschluss und die Ausführungsbestimmungen der Alkoholverwaltung finden die Artikel 52 bis 64 des Alkoholgesetzes vom 21. Juni 1932 Anwendung. Fehlbare können vom weiteren Bezug der durch Bundesratsbeschluss vom 9. Juli 1948 vorgesehenen Vergütungen ausgeschlossen und schon gewährte Vergütungen zurückgefordert werden.

Art. 4. **Inkrafttreten und Vollzug.** Dieser Beschluss tritt am 3. September 1948 in Kraft. Die Alkoholverwaltung ist mit seinem Vollzug beauftragt.

## Welsungen

der Eidgenössischen Alkoholverwaltung an die Kartoffelhandelsfirmen (Auszug).  
(Vom 3. September 1948)

1. Freigabe weiterer Sorten. Vom 7. September 1948 an dürfen alle Kartoffelsorten, soweit sie voll ausgereift und schalenfest sind, in den Verkehr gebracht werden.

2. Speisekartoffeln. a) **Produzentenpreise.** Auf Grund des Bundesratsbeschlusses vom 3. September 1948 über die Preisfestsetzung für Kartoffeln der Ernte 1948 gelten von jetzt ab für Speisekartoffeln in einer Sortierungsgrösse von mindestens 4,5 cm Querdurchmesser folgende Produzentenpreise je 100 kg, ohne Sack, franko nächste Abgangsstation:

Eerstelinge, Ideal, Frühbote, Bintje, King Edward, Böhm's allerfrüheste Gelbe und gleichwertige Sorten	Fr. 20.—
Odenwälder Blaue, Flava, Erdgold, Industrie, Sabina, Weltwunder	Fr. 19.—
Alma, Eva, Millefleurs, Centifolia, Up-to-date, Birgitta, Edelgard, Arran Banner	Fr. 18.—
Ackersegen, Voran und gleichwertige Sorten	Fr. 17.—

Für die Sorte Bintje wird bei Ablieferungen von einem noch zu bestimmenden Zeitpunkt im Laufe des Herbstes an ein Qualitätszuschlag bis zu Fr. 2.— je 100 kg bewilligt.

b) **Handelszuschläge.** Zu den vorgenannten Produzentenpreisen für Speisekartoffeln dürfen im Handel sowie bei Direktlieferungen der Produzenten an die Verbraucher und Detaillisten die von der Eidgenössischen Preiskontrollstelle bewilligten Zuschläge hinzugerechnet werden.

c) **Lagerzuschläge.** Die Bekanntgabe der Lagerzuschläge für Spätablieferungen erfolgt in einem spätem Zeitpunkt.

d) **Frachtbeiträge.** Für Speisekartoffeln der Ernte 1948, welche mit Bewilligung der Alkoholverwaltung in ganzen Wagenladungen zum Versand gelangen, wird ein Frachtbeitrag gewährt, wenn die reinen Frachtkosten mehr als 75 Rp. je 100 kg betragen. In besondern Fällen wird der Frachtbeitrag ausnahmsweise auch für halbe Wagenladungen gewährt. Es werden die über 75 Rp. hinausgehenden reinen Frachtkosten rückvergütet, ebenso allfällige Rollschemel-, Umlade- und Ueberfuhrgebühren. Die Gesuchsteller müssen sich darüber ausweisen können, dass sie den Produzenten für sämtliche von ihnen ab 13. Juli 1948 angekauften und vermittelten Kartoffeln die festgesetzten Produzentenpreise bezahlt haben. Im übrigen gelten für die Gewährung des Frachtbeitrages sinngemäss die am 2. September 1946 erlassenen Ausführungsbestimmungen für die Ausrichtung von Frachtbeiträgen auf Kartoffelsendungen der Ernte 1946.

3. **Futterkartoffeln.** a) **Produzentenpreise.** Für gesunde Futterkartoffeln gelten folgende Produzentenpreise je 100 kg, lose verladen, franko Abgangsstation:

erlesene Futterkartoffeln, d. h. kleine und beschädigte Knollen	Fr. 12.—
unerlesene Kartoffeln, wie sie das Feld gibt, von allen Sorten, soweit das Inverkehrbringen von der Alkoholverwaltung bewilligt wird	Fr. 13.—

b) **Handelsmarge.** Der Vermittlungszuschlag für Futterkartoffeln (vom Produzenten bis zum Verbraucher) beträgt höchstens Fr. 1.— je 100 kg; die beteiligten Handelsfirmen haben sich nach Massgabe ihrer Leistungen über die Verteilung des Vermittlungszuschlages zu verständigen.

c) **Frachten, Abgabepreise.** Die Alkoholverwaltung übernimmt für die von ihr bewilligten Sendungen in ganzen und halben Wagenladungen die reinen Bahnfrachtkosten und die Handelsmarge von höchstens Fr. 1.— je 100 kg. In den Fällen, in welchen die Ware unfrankiert zum Versand gelangt, werden die reinen Frachtkosten vom Fakturabetrag in Abzug gebracht. Der Frachtbrief ist dem Versender zurückzugeben. Ueber die Frachtrückvergütung für alle Futterkartoffellieferungen und die Handelsmarge haben die Versender (Verlader) mit der Alkoholverwaltung abzurechnen. Dem Rückvergütungsgesuch sind die Produzentenquittungsliste und eine Rechenkopie beizulegen. Die Futterkartoffeln sind somit in jedem Fall ohne irgendeinen Zuschlag zu den unter lit. a) hiervor genannten Produzentenpreisen an die Abnehmer zu fakturieren.

4. **Abrechnungen betreffend die Ernte 1947.** Allfällige noch ausstehende Abrechnungen irgendwelcher Art betreffend die Ernte 1947, sind, sofern die Fristen zur Einreichung solcher Abrechnungen nicht bereits abgelaufen sind, bis 30. September 1948 an die Alkoholverwaltung einzureichen. Später eingehende Abrechnungen können nicht mehr berücksichtigt werden.

## Arrêté du Conseil fédéral

concernant la fixation des prix des pommes de terre de la récolte de 1948  
(Du 3 septembre 1948)

Le Conseil fédéral suisse, vu l'article 24 de la loi sur l'alcool du 21 juin 1932, et l'article 43, 1<sup>er</sup> alinéa, de l'arrêté fédéral du 21 décembre 1945 prorogeant une seconde fois le régime financier de 1939 à 1941 (régime financier de 1946 à 1949), arrête:

**Article premier.** Prix à la production des pommes de terre de table. Les prix à la production des pommes de terre de table de la récolte principale sont fixés suivant les variétés et la qualité de 17 à 20 francs par 100 kg., sans sacs, franco gare de départ la plus proche.

**Art. 2.** Echelonnement et supplément de prix. L'échelonnement des prix d'après les variétés, de même que les suppléments pour les livraisons effectuées à une époque ultérieure à la récolte et pour l'encavement dans les entrepôts frigorifiques seront fixés par la régie des alcools, d'entente avec l'Office fédéral du contrôle des prix.

La régie des alcools peut autoriser, d'entente avec l'Office du contrôle des prix, un supplément de qualité, jusqu'à 2 francs par 100 kg., pour les pommes de terre de la variété Bintje livrées à partir d'une date qui sera fixée plus tard.

**Art. 3.** Contraventions. Les contraventions au présent arrêté et aux dispositions d'exécution de la régie sont punissables conformément aux articles 52 à 64 de la loi sur l'alcool du 21 juin 1932. Les contrevenants peuvent être déchus de tout droit aux subsides prévus dans l'arrêté du Conseil fédéral du 9 juillet 1948 et tenus de rembourser les montants déjà versés.

**Art. 4.** Entrée en vigueur et exécution. Le présent arrêté entre en vigueur le 3 septembre 1948. La régie des alcools est chargée de son exécution.

## Instructions

de la Régie fédérale des alcools concernant le commerce des pommes de terre (extrait)

(Du 3 septembre 1948)

1. **Libération de nouvelles variétés pour la vente.** Dès le 7 septembre 1948, toutes les variétés de pommes de terre peuvent être mises dans le commerce en tant que les tubercules sont parfaitement mûrs et bien enrobés.

2. **Pommes de terre potagères.** a) **Prix à la production.** Selon l'arrêté du Conseil fédéral du 3 septembre 1948 concernant les prix des pommes de terre de la récolte de 1948, les prix à payer dès aujourd'hui aux producteurs pour les pommes de terre potagères d'un diamètre minimum de 4,5 cm. dans la largeur, par 100 kg., sans sacs, franco gare de départ la plus proche, sont fixés à:

20 fr. pour les Eerstelinge, Idéale, Frühbote, Bintje, Roi Edouard, Jaunes précoces de Böhm et autres variétés analogues;
19 fr. pour les Bleues de l'Odenwald, Flava, Erdgold, Industrie, Sabina, Merveilles du Monde;
18 fr. pour les Alma, Eva, Millefleurs, Centifolia, Up-to-date, Birgitta, Edelgard, Arran Banner;
17 fr. pour les Ackersegen, Voran et autres variétés analogues.

Un supplément de qualité jusqu'à 2 fr. par 100 kg. sera autorisé pour les Bintje livrées à partir d'une date qui sera fixée dans le courant de l'automne.

b) **Marges du commerce.** Aux prix à la production des pommes de terre potagères livrées par le commerce ou directement par les producteurs aux consommateurs et aux détaillants peuvent être ajoutées les marges autorisées par l'Office fédéral du contrôle des prix.

c) **Suppléments d'encavement.** Les suppléments d'encavement pour les livraisons tardives feront l'objet d'une communication ultérieure.

d) **Frais de transport.** Un subside sera accordé pour le transport de pommes de terre potagères de la récolte de 1948 expédiées par wagons entiers avec l'autorisation de la régie, lorsque les frais de transport seront supérieurs à 75 ct. par 100 kg. Un subside exceptionnel sera, dans certains cas, accordé pour les envois par demi-wagons. Tous les frais de transport réels dépassant 75 ct. seront remboursés, y compris d'éventuels frais de transbordement et de location de trucs transbordeurs. Les requérants devront être en mesure de prouver qu'ils ont payé aux producteurs le prix fixé, pour toutes les pommes de terre achetées par eux ou par leur entremise depuis le 13 juillet 1948. Sont applicables, au surplus, pour l'allocation de subsides les prescriptions du 2 septembre 1946, concernant l'allocation de subside pour le transport de pommes de terre de la récolte de 1946.

3. **Pommes de terre fourragères.** a) **Prix à la production.** Les prix à payer aux producteurs pour les pommes de terre fourragères saines, par 100 kg., en vrac, franco gare de départ, sont les suivants:

12 fr. pour les pommes de terre triées, c'est-à-dire les tubercules petits ou endommagés;
13 fr. pour les pommes de terre non triées, telles qu'elles sont récoltées, de toutes les variétés, pour autant que la régie autorise de les mettre dans le commerce.

b) **Marges commerciales.** La marge des intermédiaires (du producteur au consommateur) ne doit pas dépasser, pour les pommes de terre fourragères, 1 fr. par 100 kg.; les intéressés doivent s'entendre entre eux sur la répartition de la commission, proportionnellement à leurs prestations.

c) **Frais de transport, prix de vente.** Pour les envois par wagons entiers ou demi-wagons qu'elle a autorisés, la régie des alcools prend à sa charge les frais réels de transport par chemins de fer ainsi que la marge commerciale de 1 fr. au plus par 100 kg. Lorsque la marchandise est expédiée sans que le transport soit payé, ces frais doivent être déduits de la facture. La lettre de voiture doit être retournée à l'expéditeur. Celui-ci traite avec la régie du remboursement des frais de transport et de la marge du commerce pour toutes les livraisons de pommes de terre fourragères. La demande de remboursement sera accompagnée d'une liste de quittances des producteurs et d'une copie des factures. Les pommes de terre fourragères doivent donc, dans tous les cas, être livrées aux acquéreurs sans qu'aucun supplément de prix ne vienne s'ajouter aux prix à la production prévus à la lettre a) ci-dessus.

4. **Comptes concernant la récolte de 1947.** Les comptes relatifs à la récolte de pommes de terre de 1947 qui ne seraient pas encore liquidés, pour autant que les délais prévus pour la remise de ces comptes n'aient pas encore expiré, doivent être envoyés jusqu'au 30 septembre 1948 au plus tard à la Régie fédérale des alcools. Les comptes envoyés après le 30 septembre ne pourront plus être pris en considération.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern.  
Administration des Blattes: Effingerstr. 8, Bern - Druck: Fritz Pochon-Jent AG., Bern

# RHEINSCHIFFFAHRT berg- und talwärts

Seit 70 Jahren bekannt als seriös und zuverlässig

Große Flotte schneller Rhein-Motorschiffe  
Zuverlässiger Dienst von und nach BELGIEN / HOLLAND / ÜBERSEE

Auskünfte und Frachten: Tel. 43866 BASEL  
Tel. 336300 ZÜRICH

BASLER LAGERHAUSEGSELLSCHAFT



INTERNATIONALE TRANSPORTE

## Lagerhäuser der Centralschweiz und Lagerhaus Aarau

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 24. September 1948, 14 Uhr 30, Café «Bank» (Turnerstube), Aarau

#### TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates.
2. Abnahme der Jahresrechnung nach Antrag der Rechnungsrevisoren. Decharge-Erteilung an die Verwaltungsbehörden.
3. Verkauf der Liegenschaft G. B. Aarau 395.
4. Erweiterungswahlen in den Verwaltungsrat.
5. Wahl zweier Rechnungsrevisoren und eines Ersatzmannes auf die Dauer von 2 Jahren.

#### Bemerkungen:

- a) Der Geschäftsbericht ist auf unserem Bureau in Aarau erhältlich und wird an die uns bekannten Aktionäre versandt.
- b) Bilanz und Rechnung, über Gewinn und Verlust samt dem Revisorbericht sind von Montag, den 15. September 1948 hinweg im Lagerhaus Aarau zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt (OR. 696).
- c) Die Ausweiskarten zur Teilnahme an der Generalversammlung sind bis Donnerstag, den 23. September 1948 bei unserer Direktion in Aarau zu beziehen.

Aarau, den 26. August 1948.

Im Namen des Verwaltungsrates,  
der Präsident: Dr. jur. Fritz Meyer.

## Aarauer Handelsgesellschaft AG.

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 30. September 1948, nachmittags 2 Uhr 30, im Sitzungssaal des Café «Edoardo», Zürich, Bahnhofplatz 14

#### TRAKTANDEN:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 19. September 1947.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz für 1947 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
4. Wahl der Kontrollstelle. Z 669
5. Diverses.

Der Jahresbericht, die Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle sowie das Protokoll sind vom 20. bis 29. September 1948 im Bureau der Import u. Grosshandels-A.G., Zürich, Grubenstrasse 12, zur Einsichtnahme durch die Aktionäre aufgelegt.

Die zur Teilnahme an der Generalversammlung erforderlichen Eintrittskarten können gegen schriftliche Bestellung, unter Angabe der Aktiennummern, bei der Import u. Grosshandels-A.G., Zürich, Grubenstrasse 12, bis zum 27. September 1948 bezogen werden.

Zürich, den 10. September 1948.

Der Verwaltungsrat.

## Aktiengesellschaft Kummier & Matter, Aarau

### Einladung zur 39. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 27. September 1948, in der Kanzlei Dr. W. Frick, Stadthausquai 13, Zürich

#### TRAKTANDEN:

1. Protokoll der 38. ordentlichen Generalversammlung und der ausserordentlichen Generalversammlung vom 12. Juni 1947.
2. Vorlage des Geschäftsberichtes, der per 31. Dezember 1947 abgeschlossenen Bilanz und Jahresrechnung und des Berichtes der Kontrollstelle und Beschlussfassung darüber.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Entlastung der Organe.
5. Verwaltungsratswahlen.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Umfrage. Z 667

Der Geschäftsbericht, die Bilanz und Jahresrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen von heute an zur Einsicht der Aktionäre in den Bureaux der Gesellschaft in Zürich und Däniken sowie in demjenigen des Präsidenten auf.

Die Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen wollen, haben sich spätestens 8 Tage vor deren Durchführung durch bankmässigen Beleg im Bureau des unterzeichneten Präsidenten über ihren Aktienbesitz auszuweisen.

Aarau und Zürich, den 10. September 1948.

Namens des Verwaltungsrates,  
der Präsident: Dr. Wilhelm Frick

## «AGRUNA» Aktiengesellschaft für Grundbesitz

### Hergiswil (Nidwalden)

#### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, den 13. Oktober 1948, 11 Uhr 30, am Sitze der Gesellschaft

Traktanden: 1. Vorlage des Geschäftsberichtes sowie des Revisorenberichtes und Genehmigung der Jahresrechnung pro 1947/48. 2. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat. 3. Beschlussfassung über die Verteilung des Reingewinnes 1947/48. 4. Verwaltungsratswahlen. 5. Wahl der Kontrollstelle. Z 665

Jahresbericht, Jahresrechnung und Revisorenbericht liegen zur Einsicht der Aktionäre im Bureau der Gesellschaft auf, sowie bei nachstehenden Banken: Privatbank und Verwaltungsgesellschaft, Zürich, Herren Lombard, Odier & Cie., Genf, wo auch die Eintrittskarten für Generalversammlung bis und mit 9. Oktober 1948 erhältlich sind.

Hergiswil, den 10. September 1948.

Der Verwaltungsrat.

## Commune de St-Maurice

### Emprunt 3% de 550 000 fr. de 1938

Amortissement au 31 décembre 1948

Les titres dont les numéros suivent ont été désignés, par tirage au sort, pour être remboursés le 31 décembre 1948:

1 37 62 72 92 174 188 215 252 400 403 538

Ces obligations, de 1000 fr. chacune, seront payées, sans frais pour les porteurs, auprès de la Banque cantonale du Valais, à Sion, la Banque Trollet, à Martigny, S 45 la Banque cantonale vaudoise, à Lausanne.

Sion, le 8 septembre 1948.

Banque cantonale du Valais.

### Buchhaltungs- und Treuhandbureaux

empfehlen ihren Klienten die



als zweckmäßigste Durchschreibe-Buchhaltung für

#### Mittel- und Kleinbetriebe

Mit od. ohne Journal, im Ein- od. Zweizugverfahren gewährleistet die patentierte

#### MINIMAL-Buchungsplatte

ohne jeden Mechanismus eine zwangsläufig sichere Arbeitsweise mit lückenloser Kontrolle und klarer Uebersicht.

Unterlagen u. unverbindliche Vorführung durch die

#### MINIMAL-Buchhaltung GmbH.

Seidengasse 8 Zürich Tel. (051) 237966



ZÜRICH, BAHNHOFSTR. 65  
TELEFON (051) 23 97 67

Prompt ab Lager lieferbar:

### Borax, Borsäure, Zitronensäure

Walter Moesch & Co.,  
Import chemischer Rohstoffe,  
Zürich Z 891

Nous désirons vendre

### Fabrique de produits alimentaires,

parfaitement introduite en Suisse.  
Importants bénéfices prouvés  
ou

### cherchons Associé

avec apport de 100 000 à 200 000 fr.  
en vue de fonder une société Holding.  
Offres sous SA 3380 B aux  
Annonces Suisses S. A. Berne.

### Patentverkauf oder Lizenzabgabe

Die Inhaber der nachstehenden schweizerischen Patente wünschen dieselben zu verkaufen, in Lizenz zu geben oder anderweitige Vereinbarungen für die Fabrikation in der Schweiz einzugehen:

- Nr. 219427 betr.: Photographische Rollfilmkamera;  
Nr. 206168 betr.: Verfahren und Einrichtung zum kontinuierlichen Filtrieren von festen Substanzen aus Flüssigkeiten;  
Nr. 190814 betr.: Mécanisme enclencheur-déclencheur;  
Nr. 214526 betr.: Reserveglied für Schneeketten von Fahrzeugrädern;  
Nr. 239196 betr.: Durchzugsstreckwerk für Textilmaschinen.  
Nr. 223126 betr.: Procédé de raccordement d'un tuyau avec un organe tubulaire et raccord obtenu au moyen de ce procédé;  
Nr. 229034 betr.: Mehrphasen-Wechselstromdynamo;  
Nr. 223585 betr.: Hohle Turbinenschaufel und Verfahren zu deren Herstellung;  
Nr. 233911 betr.: Vorrichtung zum Formen von Kunststoffen durch Spritzen;  
Nr. 207374 betr.: Haltevorrichtung für Bildschichtträger für Projektions- und Vergrößerungsapparate;  
Nr. 218685 betr.: Sehr lichtstarkes optisches System für Mehrfarbenphotographie;  
Nr. 212876 betr.: Automat. Schusswaffe;  
Nr. 212875 betr.: Selbsttätige Schusswaffe, insbesondere Handfeuerwaffe;  
Nr. 243589 betr.: Presse zur Herstellung von Schuhwerk aus Gummi;  
Nr. 242333 betr.: Einrichtung zur Verteilung von Nägeln für Nagelmaschinen, insbesondere zur Schuhherstellung;  
Nr. 240445 betr.: Verfahren und Einrichtung zum selbsttätigen Abschneiden des Zierrahmens bei Doppelmaschinen;  
Nr. 243588 betr.: Vorrichtung zum Annageln von Absätzen aus dem Innern von Schuhwerk. 62-3

Anfragen befördern:

### Kirchhofer, Ryffel & Co.,

Patentanwaltsbureau,  
Zürich 1  
Bahnhofstrasse 56

### Matériel d'emballage

tel que: papier en tous genres, cartons ondulés et cartons, ficelles d'emballage en chanvre et sisal

est livré promptement à des prix très avantageux par

SANER-HU ESSY, matériel d'emballage en gros, Olten, téléphone (062) 5 49 23

Vorteilhaft abzugeben für Inland oder Export

### 30 bis 50 Tausend paraffinierte Trinkbecher (3 dl)

Angebote unter Chiffre  
OFA 7172 A an Orell Füssli  
Annoncen AG.  
Basel

Insere im SHAB. haben Erfolg!

### An die Obligationäre der 4 1/4%-Anleihe von Fr. 15 000 000 von 1930 der Kraftwerk Reckingen Aktiengesellschaft

Im Hinblick auf die am 30. September 1948 eintretende Fälligkeit der 4 1/4%-Anleihe Kraftwerk Reckingen Aktiengesellschaft von 1930 werden den Obligationären folgende zwei Möglichkeiten geboten:

entweder Zustimmung zur Verlängerung der Obligationen zu 4% für die Dauer von 10 Jahren, mit Rückzahlungsrecht nach 5 Jahren; die bedingungslose Solidarbürgschaft der LONZA Elektrizitätswerke und Chemische Fabriken AG., Basel, bleibt bestehen;  
oder Rückzahlung zu pari am 30. September 1948. Q 380

Nähere Einzelheiten sind erhältlich beim Schweizerischen Bankverein, bei der Schweizerischen Kreditanstalt, der Schweizerischen Bankgesellschaft, der Aktiengesellschaft Leu & Co. und dem Bankhaus Ehinger & Co., Basel.

Basel, den 11. September 1948.

LONZA  
Elektrizitätswerke und Chemische Fabriken  
Aktiengesellschaft

**LYKES**  
**MEDITERRANEAN LINE**

Nächste Abfahrt von  
**GENUA**  
nach  
**HAVANNA-NEW ORLEANS**  
26. September 1948

s/s «Thomas Jefferson»

Auskünfte durch die Generalfachagenten für die Schweiz:

**RODOLPHE HALLER S.A.**

**GENF**                      **ZÜRICH**                      **BASEL**  
7, rue des Gares              Stockerstraße 56              Malzgasse 25  
Telefon 265 15              Telefon 27 92 15              Telefon 2 27 10

Seehafenagent: PAOLO SCERNI, piazza Portello 10, GENUA

Jetzt ist es höchste Zeit  
**Oeltanks**

zu bestellen, damit Ihre Heizung für den Winter noch rechtzeitig betriebsbereit ist. Günstige Offerten für die Größen 20 000, 30 000, 50 000 l mit kurzer Lieferzeit durch Chiffre S 8935 Q Publicitas Basel.

Zu verkaufen  
**«BURROUGHS»**  
Buchhaltungs- und Fakturiermaschine, neuwertig mit Garantie. Verlangen Sie unverbindliche Offerten unter Chiffre C 15389 Z an Publicitas Zürich.

**Manufacture de Baguettes Emile MEYER S.A., Lausanne**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en  
**assemblée générale extraordinaire**  
pour le samedi 2 octobre 1948, à 15 heures, au siège de la société  
2, avenue d'Évian, à Lausanne

**ORDRE DU JOUR:**  
Augmentation du capital.  
Divers.

Lausanne, le 8 septembre 1948.

Le Conseil d'administration.

*Cellux* ist die einzige  
schweizerische  
Transparent-Viskosefolie

lieferbar in allen gangbaren Qualitäten  
farblos und farbig  
unbedruckt und bedruckt

*Cellux* ist glasklar  
hygienisch  
verkaufsfördernd

**BASEL**  
Markthalle  
Vieduktstr. 12  
Tel. 258 33

**BERN**  
Bollwerk 23  
Tel. 220 10

**ZÜRICH**  
Schmidhof  
Uraniastr. 40  
Tel. 2358 71

**FELDMÖHLE AG. Abl. Cellux, RORSCHACH, Tel. 4 23 33**  
**GENÈVE**  
8, Rue du Mont Blanc  
Tel. 276 01

Unsere

**IMPORT**

Sammeldienste bieten Ihnen Vorteile!

**USA.:** via Antwerpen  
**England:** via Calais — Ostende — Antwerpen  
**Belgien:** ab Antwerpen — Brüssel — Gent — Courtrai — Verviers  
**Frankreich:** ab Roubaix — Paris — Lyon — Marseille

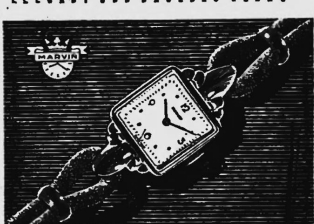
**J. Véron, Grauer & Cie. AG.**  
Genf - Basel - Zürich - St. Gallen

Seit 1850



Wie vor bald 100 Jahren werden MARVIN-Uhren auch heute von allen geschätzt, die klassische Eleganz bevorzugen

**MARVIN**  
ELEGANT UND DAUERHAFT



**Optimal-Kolonnen-Buchhaltung**  
Junior Fr. 7, Senior Fr. 17, Lose Kolonnenblätter (28 Kolonnen!) in Spezialordner. Verlangen Sie die wertvolle Anleitung bei Ernst Lattmann, Optimal-Organisation, Schaffhauserstrasse 420, Zürich 11/51, Telefon (051) 46 70 75.

↓

**Wertschriften-Kontrolle und Verfallbuch**

verschiedene Systeme, sehr praktisch wobei gute Ordnung erzielt wird. Empfehlen:

F. Gimml & Co. AG.,  
«Zum Papyrus», St. Gallen.

Wir offerieren  
**Essigsäureanhydrid**  
**Butylacetat**  
**Caustic Soda-Lauge**  
mit 50% NaOH-Gehalt.  
Offerten unter Chiffre Hab 806-1 an Publicitas Bern.

Das SHAB liegt bei Behörden, Verwaltungen und Banken auf; nutzen Sie diese Verbreitung — inserieren Sie!

**OTO**  
COPIE-DRUCK

sind Ihre besten  
**Werber**

well als Referenzen, Empfehlungen, Zeugnisse usw. originalgetreu mit Briefkopf, Stempel und Unterschriften zu äusserst günstigen Preisen wiedergeben.

Fotokopien zu Fr. 1.- bis 75 Rp. p. 8 Stück.  
Fotodrucke ab 60 St. zu Fr. 15.10 + Wust.

**Hausmann**  
Bahnhofstr. 91 Tel. 2337 63  
ZÜRICH  
Marktgasse 13 Tel. 2 67 44  
ST. GALLEN

**Bezirksgericht Aarau**  
**Rechnungsruf**

Das Bezirksgericht Aarau hat am 8. September 1948 über  
**Roth-Hagenbacher Fritz**  
geboren 1895, Bankangestellter, von Birr, in Aarau, gestorben am 29. August 1948, das öffentliche Inventar mit Rechnungsruf bewilligt.

Die Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis 11. Oktober 1948 bei der Gemeindekanzlei Aarau anzumelden, ansonst die in Art. 590 ZGB. erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB.).

Aarau, den 8. September 1948.                      Bezirksgericht.

Neu erschienen **Der große Duden**

**Rechtschreibung der Deutschen Sprache**  
und der Fremdwörter.  
13. neubearbeitete und erweiterte  
Auflage 1948 Fr. 9.60

**Buchhandlung C. Bachmann, Zürich**  
Kirchgasse 40  
Telephon 32 23 68

Das von der Schweizerischen Kreditanstalt, Agentur Schwyz, ausgestellte Depositionsheft Nr. 547, mit einem Guthaben von Fr. 673.85 per 1. Januar 1948, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Depositionsheftes werden hiermit aufgefordert, dasselbe innert sechs Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der Schweizerischen Kreditanstalt vorzuweisen, widrigenfalls dieses Einlageheft als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues ausgestellt würde.

Zürich, den 9. September 1948.                      Z 659  
Schweizerische Kreditanstalt.

**Société Anonyme Fiduciaire Suisse**

**Basle**                      **Zürich**                      **Genève**                      **Lausanne**

St-Albananlage 1              Bahnhofstrasse 66              Rue du Mont-Blanc 3              Grand-Chêne 1